



Revalscher
K al e n d e r

für

1886.



Reval.

Druck und Verlag von J. H. Gressel.

1885.

Reval'scher
K a l e n d e r

für

1886,

welches ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen ist,

nebst

einem Anhang.

Reval.
Druck und Verlag von S
—
1885.



Дозволено цензурою. — Ревель, 16 Октября 1885 г.

Zeitrechnung.

Dieses Jahr ist von der Geburt un-	
seres Herrn Jesu Christi das . . .	1886
Von der Gründung des russ. Reiches	1024
" der Einführung des christlichen	
Glaubens in Rußland . . .	898
" M. Luther's Reformation . . .	369
" der Besteigung des russ. Thrones	
durch das Haus Romanow .	273
" der Erbauung St. Petersburgs	183

Von der Gründung der jetzigen Uni-	
versität Dorpat	84
" der Geburt Sr. Majestät des	
Kaisers Alexander III	41
" der Aufhebung der Leibeigen-	
schaft der Bauern in Rußland	25
" der Thronbesteig. Sr. Majestät	
des Kaisers Alexander III . .	6

Reval's denkwürdigste Jahre bis 1710.













Waldemar II. von Dänemark	
zerstört die ehstn. Feste Lyndanise	
u. gründet die Dänenburg (Tallin)	
im Lande Revale	1219
Die Schwertritter besetzen sie	1227
Erste Erwähnung der Stadt Reval	1237
Reval wieder Dänisch	1238—1346
Erste Erwähnung der Domkirche	1240
Dominicanermönche siedeln sich an	1246
Ihr Kloster (St. Katharinen) zu-	
erst erwähnt	1264
Einführung des Lübischen Rechts	1243
Stiftung des Cistercienernonnen-	
klosters St. Michaelis	1249
Erste Erwähnung der Daiskirche .	1267
Reval tritt allmählich der Hanse	
bei etwa seit	1285
Erste Erwähnung der Nikolaikirche	1316
" " " Domkirche	1319
" " " Canutigilde	1326
" " " Daisgilde	1341
Reval von den Esten belagert .	1343
Herrschaft des Deutschen Rit-	
terordens	1346—1561
Erste Erwähnung der Großen Gilde	
(Kindergilde)	1363
Erste Erwähnung der Schwarzen-	
häupter	1400
Erbauung des Brigittenklosters seit	1407
Päpstliche Bewilligung einer städti-	
schen Pfarrkirche	1424
Stadt und Dom brennen ab . . .	1433
Untergang des Komtors zu Now-	
gorod; der Russe bedroht Reval	1494

Plettenberg schenkt der Domgilde	
den Platz zu ihrem Gildehause	1508
Reformation	1524
Das Mönchskloster brennt ab, gro-	
ßes Sterben	1532
Johann Uexküll wird enthauptet .	1535
Berühmtes Turnier auf dem Markte	1536
Große Feuersbrunst auf dem Dom	1553
Der Russe bedroht Reval . . . seit	1558
Scharmügel an d. vernausch. Straße	1560
Die Schweden beschließen den Dom	
6 Wochen	1561
Schwedische Herrschaft	1561—1710
Beschließung Reval's durch eine	
dänisch-lübische Flotte	1569
Reval von den Russen 30 Wochen	
belagert	1570—71
Desgleichen 7 Wochen	1577
Zerstörung des Brigittenklosters .	1577
Große Feuersbrunst auf dem Dom	1581
Pest	1591 u. 92
Schreckliche Hungersnoth	1602
Die Daiskirche brennt ab	1625
Stiftung des Gymnasiums	1631
Pest	1657
Der Dom mit Ausnahme d. Schlosses	
und weniger Häuser brennt ab	1684
Hungersnoth	1696 u. 97
Aufheben der Daisgilde	1698
Mißwachs und Hungersnoth . . .	1708 u. 9
Pest, Zerstörung der Karlskirche,	
russische Belagerung	1710
Capitulation zu Hart, am 29.	
September	1710

Erklärung der Kalenderzeichen.

☾ Neumond. ☽ Erstes Viert. ☿ Vollm. ☾ Letztes Viert.




Die zwölf Himmelszeichen.

 ♈ Widder.	 ♌ Löwe.	 ♐ Schütze.
 ♉ Stier.	 ♍ Jungfrau.	 ♑ Steinbock.
 ♊ Zwillinge.	 ♎ Waage.	 ♒ Wassermann.
 ♋ Krebs.	 ♏ Scorpion.	 ♐ Fische.

IS Die im Folgenden mit einem Stern (*) bezeichneten Data sind Festtage, an welchen in den Gerichtsbehörden keine Sitzungen stattfinden und in den öffentlichen Schulen kein Unterricht erteilt wird.

Januar.

Der Name des Herrn ist Jesus. Luc. 2, 21. Epist. Gal. 3, 23—29.

Alter Styl.	C	Neuer Styl.
M. *1 Neujahr		13 Hilarius
D. 2 Abel, Seth		14 Robert
Fr. 3 Enoch		15 Dietrich
S. 4 Methusala		16 Giesbrecht








☾ 2, 4' N.

Das Christkind. Matth. 2, 13—23. Epist. 1 Petr. 4, 12—19.

S. 5 S. nach Neuj.		17 2. S. n. Ep.
M. *6 Heil. 3 Könige		18 Axel
D. 7 Julianus		19 Sara
M. 8 Erhard		20 Fabian Seb.
D. 9 Beatus		21 Agneta
Fr. 10 Pauli Eins.		22 Magdalena
S. 11 Ephraim		23 Charlotte

☉ 9, 24' B.

Das Kind Jesus. Luc. 2, 41—52. Epist. Röm. 12, 1—6.

S. 12 1. S. nach Ep.		24 3. S. n. Ep.
M. 13 Hilarius		25 Pauli Bef.
D. 14 Robert		26 Polykarpus
M. 15 Dietrich		27 Chrysostom.
D. 16 Giesbrecht		28 Karl
Fr. 17 Antonius		29 Samuel
S. 18 Axel		30 Adelgunde







☾ 3, 11' B.

Die Hochzeit zu Kana. Joh. 2, 1—11. Epist. Röm. 12, 7—16.

S. 19 2. S. nach Ep.		31 4. S. n. Ep.
M. 20 Fabian Seb.		1 Februar
D. 21 Agneta		2 Mar. Rein.
M. 22 Magdalena		3 Hanna
D. 23 Charlotte		4 Veronika
Fr. 24 Timotheus		5 Agathe
S. 25 Pauli Befehr.		6 Dorothea

☉ 4, 55' B.

Vom Hauptm. zu Capern. Matth. 8, 1—13. Epist. Röm. 12, 17—21.

S. 26 3. S. nach Ep.		7 5. S. n. Ep.
M. 27 Chrysostomus		8 Salomon
D. 28 Karl		9 Apollonia
M. 29 Samuel		10 Scholastika
D. 30 Adelgunde		11 Euphrosyna
Fr. 31 Virgilius		12 Eulalia


☾ 4, 26' B.

Laden. P. Flög	4. ✓
— alt.	2 ✓
neu —	12. ✓
Rinderladen	4. 3.
Richtbühnen. n.	6. 4.
— alt.	2. ✓
Landl. voff.	9. ✓
— A. G.	10. 18.
Tiffhaufes	7. ✓
Trafarmatten	6. ✓
Kornmatten	15. 21.
— Eisen	23. 18.
Handy bag.	4. 8.
Laden grob.	6. ✓
Matt —	2.
Handtuch grob.	2.








Februar.


	Alter Styl.		Neuer Styl.
S.	1 Brigitte		13 Elwine
Jesu sind Wind und Meer gehorham. Matth. 8, 23—27. Epist. Röm. 13, 8—10.			
S.	*2 4. S. nach Ep.		14 6. S. n. Ep.
M.	3 Hanna		15 Faustina
D.	4 Veronika		16 Juliane
M.	5 Agathe		17 Constantia
D.	6 Dorothea		18 Concordia
Fr.	7 Richard		19 Simon Ap.
S.	8 Salomon		20 Eucharis

2. Mariä Rein.








 7, 55' N.


Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1—16. Ep. 1 Cor. 9, 24—10, 5.

S.	9 Septuagesim.		21 Septuages.
M.	10 Scholastika		22 P. Stuhl.
D.	11 Euphrosyna		23 Wilhelmine
M.	12 Eulalia		24 Matthias
D.	13 Elwine		25 Victorius
Fr.	14 Valentin		26 Nestor
S.	15 Faustina		27 Leander







 6, 55' N.

Gleichniß v. Säemanne. Luc. 8, 4—15. Ep. 2 Cor. 11, 19—12, 9.

S.	16 Sexagesimae		28 Sexages.
M.	17 Constantia		1 März
D.	18 Concordia		2 Medea
M.	19 Simon Apost.		3 Kunigunde
D.	20 Eucharis		4 Adrian
Fr.	*21 Esaias		5 Angelus
S.	*22 Petri Stuhl.		6 Gottfried

 11, 44' N.

Verkündigung der Leiden u. Heilung des Blinden. Luc. 18, 31—43.
Epist. 1 Cor. 13.

S.	23 Gſtomih		7 Gſtomih
M.	24 Matthias		8 Cyprianus
D.	25 Fastnacht		9 Fastnacht
M.	*26 Miſchermittw.		10 Miſchermitt.
D.	27 Leander		11 Constantin
Fr.	28 Zuſtus		12 Gregorius

26. Geburtsfest Sr.
Majestät des Kaisers
Alexander Ale-
xandrowitsch.

März.

	Alter Styl.		Neuer Styl.
S.	1 Albinus		13 Ernst
Christi	Veruchung. Matth. 4, 1—11.		Ep. 2 Cor. 6, 1—10.
S.	*2 Inbocavit		14 Inbocavit
M.	3 Kunigunde		15 Longinus
D.	4 Adrian		16 Alexander
M.	*5 Buß-u. Bettag		17 Quatember
D.	6 Gottfried		18 Gabriel
Fr.	7 Perpetua		19 Josephus
S.	8 Cyprianus		20 Olga


☾ 2, 57' N.

2. Fest der Thron-
besteigung S. M. des
Kaisers Alexander
Alexandrowitsch.

5. Quatember.

☼ 6, 16' B.








8. Frühlingsanf.

Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21—28. Ep. 1 Theff. 4, 1—7			
S.	9	Reminiscere	 21 Reminiscere
M.	10	Michäus	 22 Raphael
D.	11	Constantin	 23 Theodorich
M.	12	Gregorius	 24 Kasimir
D.	13	Ernst	 25 Mariä Verk.
Fr.	14	Zacharias	 26 Emanuel
S.	15	Longinus	 27 Gustav



☾ 0, 24' N.

Christus treibt d. Teufel aus. Luc. 11, 14—28. Ep. Eph. 5, 1—9.			
S.	16	Oculi	28 Oculi
M.	17	Gertrude	29 Eustachius
D.	18	Gabriel	30 Abdonius
M.	19	Josephus	31 Detlaus
D.	20	Olga	1 April
Fr.	21	Benedict	2 Pauline
S.	22	Raphael	3 Ferdinand

☼ 4, 10' N.






Speisung d. 5000 Mann. Joh. 6, 1—15. Ep. Gal. 4, 21—31.			
S.	23 Vätare		4 Vätare
M.	24 Kasimir		5 Maximus
D.	*25 Mariä Verk.		6 Celestin
M.	26 Emanuel		7 Sixtus
D.	27 Gustav		8 Liborius
Fr.	28 Eugenie		9 Bogislaus
S.	29 Eustachius		10 Ezechiel

Die nicht von Gott sind, hören nicht den ewigen Sohn
Gottes. Joh. 8, 46—59. Epist. Hebr. 9, 11—15.


S.	30 Judica		11 Judica
M.	31 Detlaus		12 Julius

☾ 10, 25' N.

April.

	Alter Styl.	C	Neuer Styl.
D.	1 Theodora		13 Justinus
M.	2 Pauline		14 Tiburtius
D.	3 Ferdinand		15 Olympia
Fr.	4 Ambrosius		16 Charisius
S.	5 Maximus		17 Rudolph

Christi Einzug. Matth. 21, 1—9. Epist. Phil. 2, 5—11.

S.	6 Palmsonntag		18 Palmsonnt.	☉ 4, 39' N.
M.	7 Sixtus		19 Timeon	
D.	8 Viborius		20 Jacobina	
M.	9 Bogislaus		21 Adolarius	
D.	*10 Gründonn.		22 Gründonn.	
Fr.	*11 Charfreitag		23 Charfreitag	
S.	12 Julius		24 Albert	





Christi Auferstehung. Marc. 16, 1—8. Epist. 1 Cor. 5, 6—8.

S.	*13 Ostern		25 Ostern	
M.	*14 Ostermontag		26 Ostermont.	☾ 6, 55' B.
D.	*15 Olympia		27 Anastasius	
M.	*16 Charisius		28 Vitalis	
D.	*17 Rudolph		29 Raimund	
Fr.	*18 Valerian		30 Crastus	
S.	*19 Timeon		1 Mai	





Christus erscheint d. Jüngern. Joh. 20, 19—31. Ep. 1 Joh. 5, 4—10.

S.	20 Quasimodo		2 Quasimodo	
M.	21 Adolarius		3 † Erfind.	
D.	22 Cajus		4 Florian	☉ 5, 22' B.
M.	23 Georg		5 Gotthard	
D.	24 Albert		6 Susanna	
Fr.	25 Marcus		7 Ulrica	
S.	26 Ezechias		8 Stanislaus	








Christus, d. gute Hirte. Joh. 10, 12—16. Ep. 1 Petr. 2, 21—25.

S.	27 Misericordias		9 Misericord.	
M.	28 Vitalis		10 Gordian	
D.	29 Raimund		11 Pancratiu	☾ 4, 0' B.
M.	30 Crastus		12 Henriette	








Ma i.

	Alter Styl.		Neuer Styl.
D.	1 Philipp Jac.		13 Servatius
Fr.	2 Sigismund		14 Christian
S.	3 † Erfindung		15 Sophie








Christus tröstet die Jünger über sein Weggehen. Joh. 16, 16—23.
Epist. 1 Petr. 2, 11—20.

S.	4 Jubilate		16 Jubilate
M.	5 Gotthard		17 Anton
D.	*6 Susanna		18 Ericus
M.	7 Ulrica		19 Aggäus
D.	8 Stanislaus		20 Sibylla
Fr.	*9 St. Nikolaus		21 Pontufine
S.	10 Gordian		22 Emilie








Christ. verheißt d. heil. Geist. Joh. 16, 5—15. Ep. Jac. 1, 16—21.

S.	11 Cantate		23 Cantate
M.	12 Henriette		24 Esther
D.	13 Servatius		25 Urbanus
M.	14 Christian		26 Eduard
D.	*15 Sophie		27 Rudolph
Fr.	16 Peregrinus		28 Wilhelm
S.	17 Anton		29 Maximilian

Christus lehrt beten. Joh. 16, 23—30. Epist. Jac. 1, 22—27.

S.	18 Rogate		30 Rogate
M.	19 Aggäus		31 Petronella
D.	20 Sibylla		1 Juni
M.	21 Pontufine		2 Marcellus
D.	*22 Christi Sim.		3 Chr. Sim.
Fr.	23 Desiderius		4 Darius
S.	24 Esther		5 Bonifacius

Christus verheißt d. Tröster. Joh. 15, 26—16, 4. Ep. 1 Petr. 4, 8—11.

S.	25 Gaudi		6 Gaudi
M.	26 Eduard		7 Lucretia
D.	27 Rudolph		8 Medardus
M.	28 Wilhelm		9 Bertram
D.	29 Maximilian		10 Flavius
Fr.	30 Wigand		11 Barnabas
S.	31 Petronella		12 Basilides

☉ 3, 27' B.

6. Geburtsfest Sr.
K. H. des Thronfol-
gers Cäsarewitsch und
Großfürsten Nikolai
Alexandrowitsch.





☉ 1, 16' B.

15. Krönungsf. Sr.
M. d. K. Alexander
Alexandrowitsch
u. S. M. d. K. Maria
Feodorowna.































☉ 3, 35' N.

☾ 9, 6' B.

Juni.

	Alter Styl.		Neuer Styl.	
Ausgießung d. heil. Geistes. Joh. 14, 23—31. Ep. Apost. 2, 1—13.				
S.	*1 Pfingsten		13 Pfingsten	
M.	*2 Pfingstmont.		14 Pfingstm.	
D.	3 Erasmus		15 Vitus	
M.	4 Quatember		16 Quatember	☉ 3, 18' N.
D.	5 Bonifacius		17 Nifander	
Fr.	6 Artemius		18 Homerus	
S.	7 Lucretia		19 Gervasius	
Nicodemus über die Wiedergeburt belehrt. Joh. 3, 1—15. Epist. Röm. 11, 33—36.				
S.	8 Trinitatis		20 Trinitatis	
M.	9 Bertram		21 Rahel	9. Sommeranfang.
D.	10 Flavius		22 Caroline	
M.	11 Barnabas		23 Basilius	
D.	12 Frohnleichn.		24 Joh. d. Täufer.	☾ 6, 15' N.
Fr.	13 Tobias		25 Febronia	
S.	14 Valerius		26 Jeremias	
Der reiche Mann u. Laz. Luc. 16, 19—31. Ep. 1 Joh. 4, 16—21.				
S.	15 1. S. nach Tr.		27 1. S. n. Tr.	
M.	16 Justina		28 Josua	
D.	17 Nifander		29 Pet. Paul.	
M.	18 Homerus		30 Lucina	
D.	19 Gervasius		1 Juli	☉ 11, 46' N.
Fr.	20 Florentin		2 Mar. Heims.	
S.	21 Rahel		3 Cornelius	
Berufung zum großen Abendmahle. Luc. 14, 16—24. Epist. 1 Joh. 3, 13—18.				
S.	22 2. S. nach Tr.		4 2. S. n. Tr.	
M.	23 Basilius		5 Anselm	
D.	*24 Joh. d. Täufer.		6 Hector	
M.	25 Febronia		7 Demetrius	
D.	26 Jeremias		8 Kilian	☾ 2, 58' N.
Fr.	27 7 Schläfer		9 Cyrillus	
S.	28 Josua		10 7 Brüder	
Bom verlor. Schafe u. Groch. Luc. 15, 1—10. Epist. 1 Petr. 5, 6—11.				
S.	*29 3. S. nach Tr.		11 3. S. n. Tr.	29. Pet. Paul.
M.	30 Lucina		12 Heinrich	

Juli.

	Alter Styl.		Neuer Styl.	
D.	1 Theobald		13 Margareta	
M.	2 Mariä Heims.		14 Bonavent.	
D.	3 Cornelius		15 Ap. Theil.	
Fr.	4 Ulrich		16 August	☉ 4, 48' B.
S.	5 Anselm		17 Alexius	
Seid barmh. u. richtet nicht. Luc. 6, 36—42. Epist. Röm. 8, 18—23.				
S.	6 4. S. nach Tr.		18 4. S. n. Tr.	
M.	7 Demetrius		19 Friederika	
D.	8 Kilian		20 Elias	
M.	9 Cyrillus		21 Daniel	
D.	10 7 Brüder		22 Mar. Magd.	11. Anfang der Hundstage.
Fr.	11 Eleonora		23 Oskar	☾ 9, 1' B.
S.	12 Heinrich		24 Christina	
Petri Fischzug. Luc. 5, 1—11. Epist. 1 Petr. 3, 8—15.				
S.	13 5. S. nach Tr.		25 5. S. n. Tr.	
M.	14 Bonavent.		26 Anna	
D.	15 Ap. Theil.		27 Martha	
M.	16 August		28 Pantaleon	
D.	17 Alexius		29 Beatrix	
Fr.	18 Rosina		30 Germanus	
S.	19 Friederika		31 Christfried	☉ 7, 5' B.
Von der Pharisäer Selbstgerechtigkeit. Matth. 5, 20—26. Epist. Röm. 6, 3—11.				
S.	20 6. S. nach Tr.		1 August	
M.	21 Daniel		2 Hannibal	
D.	*22 Maria Magd.		3 Eleasar	22. Namensf. Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Feodorowna.
M.	23 Oskar		4 Dominicus	
D.	24 Christina		5 Oswald	
Fr.	25 Ap. Jacobus		6 Verkl. Chr.	☾ 10, 46' N.
S.	26 Anna		7 Mline	
Speij. d. 4000 Mann. Marc. 8, 1—9. Epist. Röm. 6, 19—23.				
S.	27 7. S. nach Tr.		8 7. S. n. Tr.	
M.	28 Pantaleon		9 Romanus	
D.	29 Beatrix		10 Laurentius	
M.	30 Germanus		11 Hermann	
D.	31 Christfried		12 Clara	








August.

	Alter Styl.	C	Neuer Styl.
Fr.	1 Petri Kettenf.		13 Hildebert
S.	2 Hannibal		14 Eusebius
Gegen die falschen Propb. Matth. 7, 15—23. Ep. Röm. 8, 12—17.			
S.	3 8. S. nach Tr.		15 8. S. n. Tr.
M.	4 Dominicus		16 Isaak
D.	5 Oswald		17 Willibald
M.	*6 Verkl. Christi		18 Helena
D.	7 Aline		19 Sebalduß
Fr.	8 Gerhard		20 Bernhard
S.	9 Romanus		21 Ruth








☉ 8, 5' N.

Vom unger. Haushalter. Luc. 16, 1—9. Ep. 1 Cor. 10, 6—13.			
S.	10 9. S. nach Tr.		22 9. S. n. Tr.
M.	11 Hermann		23 Zachäus
D.	12 Clara		24 Bartholom.
M.	13 Hildebert		25 Ludwig
D.	14 Eusebius		26 Zrenäus
Fr.	*15 Mariä Him.		27 Gebhard
S.	16 Isaak		28 Augustinus


☉ 9, 21' N.
11. Ende der
Hundstage.

Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41—48. Ep. 1 Cor. 12, 1—11.			
S.	17 10. S. nach Tr.		29 10. S. n. Tr.
M.	18 Helena		30 Benjamin
D.	19 Sebalduß		31 Rebecca
M.	20 Bernhard		1 September
D.	21 Ruth		2 Elise
Fr.	22 Philibert		3 Mansuetus
S.	23 Zachäus		4 Theodosia

☉ 2, 34' N.

Pharißäer u. Zöllner. Luc. 18, 9—14. Ep. 1 Cor. 15, 1—10.			
S.	24 11. S. nach Tr.		5 11. S. n. Tr.
M.	25 Ludwig		6 Magnus
D.	26 Zrenäus		7 Regina
M.	27 Gebhard		8 Mariä Geb.
D.	28 Augustinus		9 Bruno
Fr.	*29 Joh. Enth.		10 Sosthenes
S.	*30 Benjamin		11 Gobald

☾ 9, 35' B.

Heilung d. Taubstummen. Marc. 7, 31—37. Ep. 2 Cor. 3, 4—11.			
S.	31 12. S. nach Tr.		12 12. S. n. Tr.

30. Namensfest Sr.
Majestät des Kaisers
Alexander Ale.
randrowitsch.

September.

	Alter Styl.		Neuer Styl.	
M.	1 Egidius		13 Amatus	 0, 30' N.
D.	2 Elise		14 † Erhöhung	
M.	3 Mansuetus		15 Quatember	
D.	4 Theodosia		16 Leontine	
Fr.	5 Moses		17 Josephine	
S.	6 Magnus		18 Gottlob	

Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23—37.
Epist. Gal. 3, 15—22.

S.	7 13. S. nach Tr.		19 13. S. n. Tr.	
M.	*8 Mariä Geb.		20 Fausta	
D.	9 Bruno		21 Matthäus	 7, 35' B.
M.	10 Sosthenes		22 Moritz	10. Herbstanfang.
D.	11 Gobald		23 Hoseas	
Fr.	12 Syrus		24 Joh. Empf.	
S.	13 Amatus		25 Eleophas	




Von den zehn Aussätzigen. Luc. 17, 11—19. Ep. Gal. 5, 16—24.

S.	*14 14. S. nach Tr.		26 14. S. n. Tr.	14. † Erhöhung.
M.	15 Nicodemus		27 Adolph	 10, 58' N.
D.	16 Leontine		28 Wenceslaus	
M.	17 Quatember		29 Michael	
D.	18 Gottlob		30 Hieronymus	
Fr.	19 Werner		1 October	
S.	20 Fausta		2 Woldemar	

Sorget nicht für den andern Morgen. Matth. 6, 24—34.
Epist. Gal. 5, 25—6, 10.

S.	21 15. S. nach Tr.		3 15. S. n. Tr.	
M.	22 Moritz		4 Franciscus	
D.	23 Hoseas		5 Friedebert	
M.	24 Joh. Empf.		6 Louise	 0, 14' B.
D.	25 Eleophas		7 Amalie	
Fr.	*26 Joh. Theol.		8 Thomaſia	
S.	27 Adolph		9 Dionysius	







Erweckung des Jüngl. zu Nain. Luc. 7, 11—17. Ep. Eph. 3, 13—21.

S.	28 16. S. nach Tr.		10 16. S. n. Tr.	
M.	*29 Michael		11 Burchard	
D.	30 Hieronymus		12 Walfried	








October.

	Alter Styl.		Neuer Styl.
M.	*1 Mariä S.u.F.		13 Theresia
D.	2 Woldemar		14 Calixtus
Fr.	3 Jairus		15 Hedwig
S.	4 Franciscus		16 Gallus

Von der rechten Sabbathheiligung und von der Demuth.
Luc. 14, 1—11. Epist. Eph. 4, 1—6.

S.	*5 17. S. nach Tr.		17 17. S. n. Tr.
M.	6 Louise		18 Lucas Evang.
D.	7 Amalie		19 Lucius
M.	8 Thomasia		20 Felician
D.	9 Dionysius		21 Ursula
Fr.	10 Melchior		22 Cordula
S.	11 Burchard		23 Severin







Vom vornehmst. Gebote. Matth. 22, 34—46. Ep. 1 Cor. 1, 4—9.

S.	12 18. S. nach Tr.		24 18. S. n. Tr.
M.	13 Theresia		25 Crispin
D.	14 Calixtus		26 Amandus
M.	15 Hedwig		27 Capitolin
D.	16 Gallus		28 Sim. Juda
Fr.	17 Leonhard		29 Engelhard
S.	18 Lucas Evang.		30 Absalon

Vom Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1—8. Epist. Eph. 4, 22—28.

S.	*19 19. S. nach Tr.		31 19. S. n. Tr.
M.	20 Felician		1 November
D.	21 Ursula		2 Aller Seelen
M.	*22 Cordula		3 Gottlieb
D.	23 Severin		4 Otto
Fr.	24 Salome		5 Blandina
S.	25 Crispin		6 Caspar

Viele berufen, wenige aus. Matth. 22, 1—14. Ev. Eph. 5, 15—21.

S.	26 20. S. nach Tr.		7 20. S. n. Tr.
M.	27 Capitolin		8 Claudius
D.	28 Sim. Juda		9 Jobst
M.	29 Engelhard		10 Mart. Luth.
D.	30 Absalon		11 Mart. Bisch.
Fr.	31 Wolfgang		12 Jonas

☉ 5, 3' B.

5. Erntefest.

☾ 4, 20' N.

☉ 8, 55' B.

19. Reformationsf.

☾ 6, 5' N.

22. Fest des wunderthätigen Bildes von Kasan.

☉ 8, 46' N.

November.







	Alter Styl.	C	Neuer Styl.
S.	1 Aller Heiligen		13 Eugen
Vom Sohne d. Königl. Joh. 4, 47—54. Ep. Eph. 6, 10—17.			
S.	2 21. S. nach Tr.		14 21. S. n. Tr.
M.	3 Gottlieb		15 Leopold
D.	4 Otto		16 Edmund
M.	5 Blandina		17 Alphäus
D.	6 Caspar		18 Gelafius
Fr.	7 Balthasar		19 Elisabeth
S.	8 Claudius		20 Amos

☾ 0, 20' B.

Vom Schalksnechte. Matth. 18, 23—35. Ep. Phil. 1, 3—11.			
S.	9 22. S. nach Tr.		21 22. S. n. Tr.
M.	10 Mart. Luther		22 Cäcilie
D.	11 Mart. Bischof		23 Clemens
M.	12 Jonas		24 Josias
D.	13 Eugen		25 Katharina
Fr.	*14 Friedrich		26 Konrad
S.	15 Leopold		27 Jeannette








☾ 8, 58' N.

14. Geburtsfest S. Majestät der Kaiserin Maria Feodorowna.

Von der Zinsemünze. Matth. 22, 15—22. Ep. Phil. 3, 17—21.			
S.	16 23. S. nach Tr.		28 1. Advent
M.	17 Alphäus		29 Eberhard
D.	18 Gelafius		30 Andreas
M.	19 Elisabeth		1 December
D.	20 Amos		2 Candidus
Fr.	*21 Mariä Opf.		3 Natalie
S.	22 Cäcilie		4 Barbara

☾ 4, 5' N.


Christus erweckt des Obersten Tochter. Matth. 9, 18—26. Epist. Col. 1, 9—14.

S.	*23 24. S. nach Tr.		5 2. Advent
M.	24 Josias		6 Nikolaus
D.	25 Katharina		7 Antonie
M.	26 Konrad		8 Mar. Empf.
D.	27 Jeannette		9 Joachim
Fr.	28 Günther		10 Judith
S.	29 Eberhard		11 Damafius

23. Todtenfeier.

☾ 11, 10' B.

Kommend. Herrn z. i. Volke. Matth. 21, 1—9. Ep. Röm 13, 11—14.

S.	30 1. Advent		12 3. Advent
----	--------------	---	--------------

December.

	Alter Styl.	☾	Neuer Styl.	
M.	1 Arnold		13 Lucia	
D.	2 Candidus		14 Nicaſius	
M.	3 Natalie		15 Quatember	
D.	4 Barbara		16 Albina	
Fr.	5 Sabina		17 Ignatius	
S.	*6 Nikolaus		18 Chriſtoph	☾ 8, 19' B.

Kommen d. Herrn z. Gerichte. Luc. 21, 25—36. Ep. Röm. 15, 4—13.

S.	7 2. Advent		19 4. Advent	6. Namensfest Sr. R. G. des Ehrenfolgers Cäſarewitsch und Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch.
M.	8 Mariä Empf.		20 Abraham	9. Winteranfang.
D.	9 Joachim		21 Thomas	
M.	10 Judith		22 Beata	
D.	11 Damafius		23 Dagobert	
Fr.	12 Ottilie		24 Adam u. Eva	
S.	13 Lucia		25 Weihnacht	☾ 11, 34' B.

Wer iſt der Herr. Matth. 11, 2—10. Ep. 1 Cor. 4, 1—5.

S.	14 3. Advent		26 S. n. Weih.	
M.	15 Johanna		27 Joh. Evang.	
D.	16 Albina		28 Unſch. Kind.	
M.	17 Quatember		29 Noah	
D.	18 Chriſtoph		30 David	
Fr.	19 Voth		31 Sylveſter	
S.	20 Abraham		1 Jan. 1887	

Der Herr d. Herrl. iſt nahe. Joh. 1, 19—28. Ep. Phil. 4, 4—7.

S.	21 4. Advent		2 S. n. Neuj.	☾ 3, 20' N.
M.	22 Beata		3 Enoch	
D.	23 Dagobert		4 Methuſala	
M.	24 Adam u. Eva		5 Simeon	
D.	*25 Weihnacht		6 Heil. 3 Kön.	25. Dankfest der glorreichen Siege von 1812.
Fr.	*26 Stephan		7 Julianus	
S.	27 Joh. Evang.		8 Erhard	

Chriſtus geſetzt zum Fall u. Auferſtehen Vieler. Luc. 2, 33—40. Epist. Gal. 4, 1—7.

S.	28 S. nach Weih.		9 1. S. n. Ep.	☾ 10, 45' N.
M.	29 Noah		10 Pauli Einſ.	
D.	30 David		11 Ephraim	
M.	31 Sylveſter		12 Reinhold	

Wechsel der Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang am 8. März, Vormittags 11 Uhr. Nachtgleiche.
Sommer-Anfang am 9. Juni, Vormittags 8 Uhr. Längster Tag.
Herbst-Anfang am 10. September, Nachmittags 10 Uhr. Nachtgleiche.
Winter-Anfang am 9. December, Nachmittags 4 Uhr. Kürzester Tag.

Planeten.

Vier innere:

☿ Merkur. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 88 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 5 Minuten.

♀ Venus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 225 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 Stunden, 21 Min., 22 Sec.

♁ Erde. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 365,25638 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 St., 56 Min., 4 Sec.

Der Mond läuft um die Erde in 27 Tagen 8 Stunden.

♂ Mars. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 1 Jahr, 322 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag, 37 Min., 20 S.

Zweihundert siebenundvierzig mittlere, deren Umlaufszeit zwischen $3\frac{1}{4}$ und $7\frac{3}{4}$ Jahren liegt.

Vier äußere:

♃ Jupiter. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 11 J., 315 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 9 Stunden, 56 Min., 27 Sec.

♄ Saturn. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 29 J., 167 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 10 St., 29 Min., 17 Sec.

♅ Uranus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 84 J., 6 T.

♆ Neptun. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 164 J., 225 T.

Von den Finsternissen.

Im Jahre 1886 finden 2 Sonnenfinsternisse statt, die jedoch beide hauptsächlich auf der südlichen Hälfte der Erde sichtbar sind. Der Mond wird in diesem Jahre gar nicht verfinstert.

Die erste Sonnenfinsterniß am 21. Februar ist eine ringförmige und kann vollständig nur im großen Ocean beobachtet werden, theilweise im östlichen Australien, in Centralamerika und im südwestlichen Nordamerika.

Die zweite Sonnenfinsterniß am 17. August ist eine totale, aber nur sichtbar in der nördlichen Hälfte Südamerikas, im Atlantischen Ocean und in der südlichen Hälfte Afrikas.

Sonnen-Auf- und Untergänge.

Monat u. Datum.	Tages- länge.	Aufgang.	Unter- gang.	Monat u. Datum.	Tages- länge.	Aufgang.	Unter- gang.
	St. M.	Uhr M.	Uhr M.		St. M.	Uhr M.	Uhr M.
Jan. 1.	6 39	8 50	3 29	Juli 1.	17 57	3 7	9 3
" 11.	7 17	8 33	3 52	" 11.	17 19	3 26	8 45
" 21.	8 7	8 11	4 18	" 21.	16 36	3 48	8 23
Febr. 1.	9 0	7 46	4 46	Aug. 1.	15 50	4 9	7 59
" 11.	9 52	7 19	5 11	" 11.	14 51	4 36	7 27
" 21.	10 45	6 49	5 34	" 21.	14 0	4 58	6 58
März 1.	11 37	6 22	5 59	Sept. 1.	13 3	5 24	6 27
" 11.	12 30	5 52	6 22	" 11.	12 9	5 47	5 56
" 21.	13 24	5 22	6 46	" 21.	11 17	6 11	5 26
April 1.	14 15	4 54	7 9	Oct. 1.	10 23	6 34	4 57
" 11.	15 6	4 26	7 34	" 11.	9 30	6 59	4 29
" 21.	15 56	3 59	7 55	" 21.	8 37	7 25	4 2
Mai 1.	16 44	3 35	8 19	Nov. 1.	7 44	7 52	3 37
" 11.	17 29	3 13	8 42	" 11.	6 56	8 18	3 14
" 21.	18 4	2 57	9 0	" 21.	6 22	8 39	3 1
Juni 1.	18 28	2 46	9 14	Dec. 1.	6 3	8 53	2 56
" 11.	18 32	2 45	9 19	" 11.	5 57	9 1	2 58
" 21.	18 22	2 52	9 15	" 21.	6 4	9 3	3 7

Zeitgleichung

d. h. der Unterschied zwischen wahrer Zeit, die die Sonnenuhren angeben, und der mittlern Zeit, die wir durch andere Uhren erhalten. Die Min. dieser Tafel hat man zu den Angaben einer Sonnenuhr hinzuzufügen od. abzuziehen, um die anderen Uhren zu stellen.


	Januar.	Februar.	März.	April.	Mai.	Juni.
Tag	M.	M.	M.	M.	M.	M.
1	9	15	10	mehr 1	4	wenig. 0
6	11	14	8	1	4	1
11	12	14	7	2	4	2
16	mehr 13	mehr 13	mehr 5	weniger 3	3	3
21	14	12	4	3	2	4
26	14	10	2	4	1	5
31	15		1		1	

	Juli.	August.	Septbr.	October.	November.	December.
Tag	M.	M.	M.	M.	M.	M.
1	5	5	4	13	16	6
6	6	4	6	15	15	3
11	6	2	8	16	13	wenig. 1
16	6	1	9	16	12	2
21	6	wenig. 0	weniger 11	16	10	4
26	6	2	12	16	8	6
31	5	4		16		9

Oster- und Pfingst-Tabelle für die folgenden 10 Jahre.

Ostern:	Pfingsten:	Ostern:	Pfingsten:
1887 den 5. April,	den 24. Mai.	1892 den 5. April,	den 24. Mai.
1888 den 24. April,	den 12. Juni.	1893 den 28. März,	den 16. Mai.
1889 den 9. April,	den 28. Mai.	1894 den 17. April,	den 5. Juni.
1890 den 1. April,	den 20. Mai.	1895 den 2. April,	den 21. Mai.
1891 den 21. April,	den 9. Juni	1896 den 24. März,	den 12. Mai.

Kirchen- und Kronsfesttage.

Januar. *1. Neujahr. *6. Erscheinung Christi.
Februar. 2. Mariä Reinigung. 21. Freitag und 22. Sonnabend in der Butterwoche. *26. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät Alexander Alexandrowitsch.
März. *2. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Maj. Alexander Alexandrowitsch. *5. Buß- und Bettag. *25. Mariä Verkünd.
April. *6. Palmsonntag. *10. Gründonnerstag. *11. Ohsfreitag. 12. Sonnabend in der Marterwoche. 13.—19. Osterwoche (*2 T.).
Mai. *6. Geburtsfest Sr. K. H. des Thronfolgers, Cäsarewitsch u. Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch. 9. St. Nikolaus der Wunderthäter. *15. Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Alexander Alexandrowitsch und Ihrer Kaiserl. Majestät Maria Feodorowna. *22. Christi Himmelfahrt.
Juni. *1. u. *2. Pfingsten. *24. Johannes der Täufer. 29. Apostel Petrus und Paulus.
Juli. *22. Namensfest Ihrer Kaiserl. Maj. Maria Feodorowna.
August. *6. Verklärung Christi. *15. Mariä Himmelfahrt. 29. Johannis Enthauptung. *30. Namensfest Sr. Kaiserl. Majestät Alexander Alexandrowitsch. Ritterfest des Ordens des heil. Alexander Newsky.
September. 8. Mariä Geburt. 14. Kreuzes-Erhöhung. 26. Johannes der Theologe. *29. St. Michaelis.
October. *1. Mariä Schutz und Fürbitte. *5. Erntefest. *19. Reformationsfest. 22. Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan.
November. *14. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Majestät Maria Feodorowna. *21. Mariä Opfer. *23. Todtenfeier.
December. *6. Heiliger Nikolaus der Wunderthäter. Namensfest Sr. Kaiserlichen Hobeit des Thronfolgers, Cäsarewitsch und Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch. *25. Geburt unseres Erlösers Jesu Christi und Gedächtnißfest der Befreiung der Russischen Kirche und Monarchie von dem Einfalle der Franzosen und zwanzig mit ihnen verbündeten Völkernschaften (*2 Tage).
 Ueberdem die Hundstage vom 11. Juli bis 11. August und vom 23. December bis zum 1. Januar für die Weihnachtsfeier.
 An den mit einem Stern (*) bezeichneten Festtagen und außerdem an jedem Sonntage bleiben die Buden in Reval geschlossen.

Russisch-Kaiserliches Haus.

Alexander III. Alexandrowitsch, Kaiser und Selbstherrscher aller Rußen, König von Polen, Großfürst von Finnland, geboren den 26. Februar 1845, regiert seit dem 1. März 1881, gekrönt am 15. Mai 1883. Vermählt am 28. October 1866 mit Kaiserin **Maria Feodorowna**, geborene Prinzessin von Dänemark, geb. den 14. November 1847.

Deren Kinder:

Nikolai Alexandrowitsch, Thronfolger, Cäsarewitsch u. Großfürst, geb. den 6. Mai 1868.

Großfürst Georg Alexandrowitsch, geb. den 27. April 1871.

Großfürstin Xenia Alexandrowna, geb. 25. März 1875.

Großfürst Michail Alexandrowitsch, geb. 22. Nov. 1878.

Großfürstin Olga Alexandrowna, geb. 1. Juni 1882.

Großfürst Wladimir Alexandrowitsch, geb. den 10. April 1847.

Vermählt am 16. August 1874 mit

Großfürstin Maria Pawlowna, geborene Prinzessin von Mecklenburg-Schwerin, geb. 2. Mai 1854.

Deren Kinder:

Großfürst Kyрил Wladimirowitsch, geb. 30. Sept. 1876.

Großfürst Boris Wladimirowitsch, geb. 12. Nov. 1877.

Großfürst Andrei Wladimirowitsch, geb. 2. Mai 1879.

Großfürstin Helena Wladimirowna, geb. 17. Januar 1882.

Großfürst Alexei Alexandrowitsch, geb. 2. Januar 1850.

Großfürstin Maria Alexandrowna, geb. 5. October 1853, vermählt am 11. Januar 1874 mit Sr. Königlichem Hoheit, dem Prinzen von Großbritannien Alfred, Herzog von Edinburgh.

Großfürst Sergei Alexandrowitsch, geb. 29. April 1857. Vermählt am 3. Juni 1884 mit

Großfürstin Elisabeth Feodorowna, geborene Prinzessin von Hessen-Darmstadt, geb. 20. October 1864.

Großfürst Paul Alexandrowitsch, geb. 21. September 1860.

Großfürst Konstantin Nikolajewitsch, geb. 9. September 1827. Vermählt am 30. August 1848 mit

Großfürstin Alexandra Josephowna, geborene Prinzessin von Sachsen-Altenburg, geb. 26. Juni 1830.

Deren Kinder:

Großfürst Nikolai Konstantinowitsch, geb. 2. Februar 1850.

Großfürstin Olga Konstantinowna, geb. 22. Aug. 1851, verm. am 15. Oct. 1867 mit Sr. M., dem König Georg von Griechenland.

Großfürstin Wera Konstantinowna, geb. 4. Februar 1854, Wittwe Sr. Königl. Hoheit, des Herzogs Wilhelm Eugen von Württemberg, gestorben 15. Januar 1877.

Großfürst Konstantin Konstantinowitsch, geb. 10. August 1858. Vermählt am 15. April 1884 mit

Großfürstin Elisabeth Mawrikiewna, geborene Prinzessin von Sachsen-Altenburg, geb. 14. Januar 1865.

- Großfürst Dmitri Konstantinowitsch, geb. 1. Juni 1860.
Großfürst Nikolai Nikolajewitsch der Aeltere, geb. 27. Juli 1831.
Vermählt am 25. Januar 1856 mit
Großfürstin Alexandra Petrowna, geborene Prinzessin von Holstein-Oldenburg, geb. 21. Mai 1838.

Deren Kinder:

- Großfürst Nikolai Nikolajewitsch d. J., geb. 6. November 1856.
Großfürst Peter Nikolajewitsch, geb. 10. Januar 1864.
Großfürst Michail Nikolajewitsch, geb. 13. October 1832.
Vermählt am 16. August 1857 mit
Großfürstin Olga Feodorowna, geborene Prinzessin von Baden,
geb. 8. September 1839.

Deren Kinder:

- Großfürst Nikolai Michailowitsch, geb. 14. April 1859.
Großfürstin Anastasia Michailowna, geb. 16. Juli 1860,
vermählt am 12. Januar 1879 mit Sr. Königl. Hoheit dem
Großherzog von Mecklenburg-Schwerin Friedrich Franz III.
Großfürst Michail Michailowitsch, geb. 4. October 1861.
Großfürst Georg Michailowitsch, geb. 11. August 1863.
Großfürst Alexander Michailowitsch, geb. 1. April 1866.
Großfürst Sergei Michailowitsch, geb. 25. September 1869.
Großfürst Alexei Michailowitsch, geb. 16. December 1875.
Großfürstin Olga Nikolajewna, geb. 30. August 1822. Ver-
mählt am 1. Juli 1846 mit Sr. Majestät, dem Könige von
Württemberg, Carl Friedrich Alexander.
Großfürstin Katharina Michailowna, geb. 16. August 1827,
Wittve Sr. Großherzoglichen Hoheit, des Herzogs von Mecklen-
burg-Strelitz, Georg August Ernst Adolph Carl Ludwig,
gestorben 9. Mai 1876.

Ihre Kaiserl. Hoh., die Prinzen und Prinzessinnen Romanowski,
Herzoge und Herzoginnen von Leuchtenberg:

- Prinzessin Maria Maximilianowna, geb. 4. October 1841,
vermählt am 30. Januar 1863 mit Sr. Großherzoglichen
Hoheit, dem Prinzen Ludwig Wilhelm August von Baden.
Prinz Nikolai Maximilianowitsch, geb. 23. Juli 1843.
Prinzessin Eugenie Maximilianowna, geb. 20. März 1845,
vermählt am 7. Januar 1868 mit Sr. Hoheit, dem Prinzen
Alexander Petrowitsch von Oldenburg.
Prinz Eugen Maximilianowitsch, geb. 27. Januar 1847.
Prinz Georg Maximilianowitsch, geb. 17. Februar 1852.

Verzeichniß der übrigen Europäischen Regenten.

Anhalt. (Evang. Conf.) Herzog Friedrich, geb. 1831, reg.
seit 1871, vermählt 1854 mit Antoinette, Prinzessin von Sachsen-
Altenburg. Sohn Erbprinz Leopold, geb. 1855.

Baden. (Evang. Conf.) Großherzog Friedrich, geb. 1826, reg. seit 1852, vermählt 1856 mit Louise, Tochter des Königs Wilhelm I. von Preußen. Sohn Erbgroßherzog Friedrich, geb. 1857.

Bayern. (Röm. = Kathol. Conf.) König Ludwig II., geb. 1845, reg. seit 1864.

Belgien. (Röm. = Kathol. Conf.) König Leopold II., geb. 1835, reg. seit 1865, vermählt 1853 mit Marie, Tochter des verstorbenen Erzherzogs Joseph von Oesterreich.

Braunschweig-Wolfenbüttel. Vacant.

Bulgarien. Fürst Alexander I., Prinz von Battenberg, geb. 1857, reg. seit 1879.

Dänemark. (Luther. Conf.) König Christian IX., geb. 1818, reg. seit 1863, vermählt 1842 mit Louise, Tochter des Landgrafen Wilhelm von Hessen-Kassel. Kinder: 1) Kronprinz Christian Friedrich, geb. 1843, vermählt 1869 mit Luise, Tochter des verst. Königs Karl XV. von Schweden. 2) Prinzessin Alexandra, geb. 1844, vermählt mit dem Prinzen von Wales. 3) Prinz Wilhelm (Georg) geb. 1845, König von Griechenland. 4) Maria Feodorowna (Dagmar), geb. 1847, Kaiserin von Rußland. 5) Prinzessin Thyra, geb. 1853. 6) Prinz Waldemar, geb. 1858.

Deutschland. Kaiser Wilhelm I., König von Preußen, regiert seit 1871 (siehe Preußen). Das deutsche Reich besteht aus folgenden Bundesstaaten: den Königreichen Preußen, Bayern, Sachsen und Württemberg; den Großherzogthümern Baden, Hessen, Mecklenburg-Schwerin, Mecklenburg-Strelitz, Oldenburg und Sachsen-Weimar; den Herzogthümern Anhalt, Braunschweig, Sachsen-Altenburg, Sachsen-Coburg-Gotha und Sachsen-Meiningen; den Fürstenthümern Lippe-Deimold, Lippe-Schaumburg, Reuß-Grreiz, Reuß-Schleiz, Schwarzburg-Rudolstadt, Schwarzburg-Sondershausen und Waldeck; den freien Städten Bremen, Hamburg und Lübeck, und dem deutschen Reichslande Elsaß-Lothringen.

Griechenland. (Luther. Conf.) König Georg I., Sohn des Königs Christian IX. von Dänemark, geb. 1845, reg. seit 1863, vermählt 1867 mit der Großfürstin Olga Konstantinowna. Sohn Kronprinz Konstantin, geb. 1868.

Großbritannien und Irland. (Engl. Kirche.) Königin Victoria I., Kaiserin von Indien, geb. 1819, reg. seit 1837, Wittve des verstorbenen Prinzen Albert aus dem Hause Sachsen-Coburg-Gotha. Kinder: 1) Prinzessin Victoria, geb. 1840, vermählt mit Friedrich Wilhelm, Kronprinz von Preußen; 2) Albert Eduard, Prinz von Wales, geb. 1841, Thronfolger, vermählt 1863 mit Alexandra, Tochter des Königs von Dänemark Christian IX.; 3) Prinz Alfred, Herzog von Edinburgh, geb. 1844, vermählt 1874 mit der Großfürstin Maria Alexandrowna, und 4) jüngere Kinder.

Hessen und bei Rhein (Darmstadt). (Luther. Conf.) Großherzog Ludwig IV., geb. 1837, reg. seit 1877. Sohn Erbgroßherzog Ernst Ludwig, geb. 1868.

Italien. (Röm.-Kathol. Conf.) König Humbert I., geb. 1844, reg. seit 1878, vermählt 1868 mit der Prinzessin Margarethe von Savoyen. Sohn Kronprinz Victor Emanuel, geb. 1869.

Lichtenstein. (Röm.-Kathol. Conf.) Fürst Johann II., geb. 1840, reg. seit 1858.

Lippe-Detmold. (Reform. Conf.) Fürst Voldemar, geb. 1824, reg. seit 1875, vermählt mit Sophie, Prinzessin von Baden.

Lippe-Schaumburg. (Reform. Conf.) Fürst Adolph, geb. 1817, reg. seit 1860, vermählt 1844 mit Hermine, Prinzessin von Waldeck. Sohn Erbprinz Georg, geb. 1846.

Mecklenburg-Schwerin. (Luther. Conf.) Großherzog Friedrich Franz III., geb. 1851, reg. seit 1883, vermählt 1879 mit der Großfürstin Anastasia Michailowna. Sohn Erbgroßherzog Friedrich Franz, geb. 1882.

Mecklenburg-Strelitz. (Luther. Conf.) Großherzog Friedrich Wilhelm, geb. 1819, reg. seit 1860, vermählt 1843 mit Auguste, Tochter des verstorbenen Herzogs Adolph von Cambridge. Sohn Erbgroßherzog Friedrich, geb. 1848.

Montenegro. (Griech.-Kathol. Conf.) Fürst Nikolai, geb. 1840, reg. seit 1860.

Niederlande. (Reform. Conf.) König Wilhelm III., Großherzog von Luxemburg, geb. 1817, reg. seit 1849, in zweiter Ehe vermählt 1879 mit Emma, Prinzessin von Waldeck und Pyrmont.

Oesterreich. (Röm.-Kathol. Conf.) Kaiser Franz Joseph I., König von Ungarn, Böhmen, Gallizien und Syrien, geb. 1830, reg. seit 1848, vermählt 1854 mit Elisabeth, Prinzessin von Bayern. Sohn Kronprinz Erzherzog Rudolph, geb. 1858.

Oldenburg. (Luth. Conf.) Großherzog Peter, geb. 1827, reg. seit 1853, vermählt 1852 mit Elisabeth, Prinzessin von Sachsen-Altenburg. Sohn Erbgroßherzog Friedrich August, geb. 1852.

Papst: Leo XIII., geb. 1810, erwählt 1878.

Portugal. (Röm.-Kathol. Conf.) König Dom Luis Philipp I., geb. 1838, reg. seit 1861, vermählt 1862 mit Maria Pia, Tochter des Königs von Italien Victor Emanuel. Sohn Kronprinz Karl, geb. 1863.

Preußen. (Evang. Conf.) König Wilhelm I., geb. 1797, reg. seit 1858, König 1861, deutscher Kaiser 1871, vermählt 1829 mit Augusta, Prinzessin von Sachsen-Weimar. Kinder: 1) Kronprinz des deutschen Reichs Friedrich Wilhelm, geb. 1831, vermählt 1858 mit Victoria, Tochter der Königin Victoria I. von England. Deren ältester Sohn Prinz Friedrich Wilhelm, geb. 1859. 2) Louise, geb. 1838, vermählt mit dem Großherzog Friedrich von Baden.

Neuß-Greiz. (Luther. Conf.) Fürst Heinrich XXII., geb. 1846, reg. seit 1859.

Neuß-Schleiz. (Luther. Conf.) Fürst Heinrich XIV., geb. 1832, reg. seit 1867, vermählt 1858 mit Pauline Louise, Prinzessin von Württemberg. Sohn Erbprinz Heinrich XXVII., geb. 1858.

Rumänien. (Evang. Conf.) König Karl, Prinz von Hohenzollern, geb. 1839, reg. seit 1866, König seit 1881, vermählt 1869 mit Elisabeth, Prinzessin von Wied.

Sachsen. (Röm.-Kathol. Conf.) König Albert, geb. 1828, reg. seit 1873, vermählt 1853 mit Carola, Prinzessin von Wasa.

Sachsen-Altenburg. (Luther. Conf.) Herzog Ernst, geb. 1826, reg. seit 1853, vermählt 1853 mit Agnes, Prinzessin von Anhalt-Deßau.

Sachsen-Coburg-Gotha. (Luth. Conf.) Herzog Ernst II., geb. 1818, reg. seit 1844, verm. 1842 mit Alexandrine, Prinzessin v. Baden.

Sachsen-Meiningen-Gildburghausen. (Luth. Conf.) Herzog Georg, geb. 1826, reg. seit 1866. Sohn Erbprinz Bernhard, geb. 1851.

Sachsen-Weimar-Eisenach. (Luth. Conf.) Großherzog Karl Alexander, geb. 1818, reg. seit 1853, vermählt 1842 mit Sophie, Tochter des verstorbenen Königs Wilhelm II. der Niederlande. Sohn Erbgroßherzog Karl August, geb. 1844.

Schwarzburg-Rudolstadt. (Luther. Conf.) Fürst Georg, geb. 1838, reg. seit 1869.

Schwarzburg-Sondershausen. (Luther. Conf.) Fürst Karl Günther, geb. 1830, reg. seit 1880.

Schweden und Norwegen. (Luther. Conf.) König Oscar II., geb. 1829, reg. seit 1872, vermählt 1857 mit Sophie, Prinzessin von Nassau. Sohn Erbprinz Gustav Adolf, geb. 1858.

Serbien. (Griech.-Kathol. Conf.) König Milan IV., geb. 1852, reg. seit 1868, König seit 1882.

Spanien. (Röm.-Kathol. Conf.) König Alfons XII., geb. 1857, reg. seit 1874, vermählt 1879 mit Marie Christine, Erzherzogin von Oesterreich.

Türkei. (Muhamed. Rel.) Groß-Sultan Abdul-Hamid II., geb. 1842, reg. seit 1876.

Waldeck und Pyrmont. (Evang. Conf.) Fürst Georg V. Victor, geb. 1831, reg. seit 1852, vermählt 1853 mit Helene, Prinzessin von Nassau. Erbprinz Friedrich, geb. 1865.

Württemberg. (Luther. Conf.) König Karl I., geb. 1823, reg. seit 1864, vermählt 1846 mit der Großfürstin Olga Nikolajewna.

Postverbindungen Ostlands.

Revalsches Gouvernements-Postcomptoir.

Annahme u. Ausgabe: Geldpakete, Werthpachen u. recom. Briefe u. Pachen v. 8—2 U. Mitt. (Recom. Briefe werden auch v. 4—6 U. Nachm. angenommen). Einfache Correspondenz von 8 U. Morg. bis 8 U. Ab.

Markenverkauf von 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.

Anmerkung 1. a) Die Annahme und Ausgabe jeglicher Art Correspondenz in allen Postanstalten ist an folgenden Tagen ganz aufgehoben: an den Namensfesten Sr. Kaiserl. Majestät und Ihrer Majestät der Kaiserin, am Neujahrstage, Heil. 3 König, am 1. u. 2. Ofterfeiertag, am 1. Pfingst- und 1. Weihnachtstage. b) Die Annahme und Ausgabe jeglicher Art Correspondenz ist in den Postanstalten auf 2—3 Stunden zu reduciren; und zwar findet die Annahme

und Ausgabe im Revalschen Postcomptoir von 8—11 Uhr Morgens, in allen anderen Postanstalten von 8—10 U. Morg. Statt an folgenden Tagen: Mariä Reinigung (2. Febr.), Mariä Vert. (25. März), Palmsonntag, 3. Osterfeiertag, Himmelfahrt, Vertl. Christi (6. Aug.), Mariä Himmelfahrt (15. Aug.), Mariä Geburt (8. Sept.), Kreuzes Erhöhung (14. Sept.), Mariä Opfer (21. Nov.), 2. Weihnachtsfeiertag und an allen Sonntagen.

Anmerkung 2. Während der Verpackung und Oeffnung der Posten wird die Ausgabe der Geldpakete und Werthpachen beanstandet.

Einfache mit Marken versehene Briefe können in an folgenden Orten aufgestellte Briefkästen gelegt werden: am Posthause, am Bahnhofsgedäude, am großen Markte, an der Ecke der Lehmstraße und Neugasse (Haus Gahlnbäck), auf dem Dome (Haus Toll), an der Baltischportschen, Pernauschen, Dörptschen Straße, an der Ecke der kleinen Dörptschen Straße (Haus Schmidt), an der Narvschen Straße und während der Sommerzeit in Catharinenthal am Badesalon.

Abgang der Posten.

Nach St. Petersburg: mit dem Postwaggon Nr. 40 mit jeglicher Correspondenz, täglich mit dem Abendzuge.

" Baltischport: täglich mit dem Morgenzuge.

" Dorpat: täglich mit dem Abendzuge.

" Riga: mit jeglicher Correspondenz über Pernau, am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag um 6 Uhr Abends.

" Weissenstein: mit jeglicher Correspondenz, am Sonntag, Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag über Rakke mit dem Abendzuge.

" Hapsal und Leal: mit jeglicher Correspondenz, am Sonntag um 11 Uhr Morg, Dienstag u. Freitag um 1 Uhr Mittags.

" Hapsal: mit einf. Correspondenz, am Donnerstag um 6 Uhr Ab.

" Hapsal: mit einfacher Correspondenz, am Montag, Mittwoch und Sonnabend um 11 Uhr Morgens während der Sommerzeit, d. h. vom 15. Mai bis zum 15. August.

Ankunft der Posten.

Aus St. Petersburg: mit dem Postwaggon Nr. 39 mit jeglicher Correspondenz, täglich mit dem Morgenzuge.

" Baltischport: täglich mit dem Abendzuge.

" Dorpat: täglich mit dem Morgenzuge.

" Riga: über Pernau, am Mittwoch und Sonnabend um 8 Uhr Morg. u. am Montag u. Freitag um 9 Uhr 35 M. Morg.

" Weissenstein: über Rakke am Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend.

" Hapsal und Leal: mit jeglicher Correspondenz, am Montag, Mittwoch und Sonnabend um 3 Uhr Morgens.

" Hapsal: mit einfacher Correspondenz, am Freitag um 6 Uhr 45 Min. Morgens.

" Hapsal: mit einfacher Correspondenz während der Sommerzeit, d. h. vom 15. Mai bis zum 15. August, am Dienstag, Donnerstag und Sonntag 6 Uhr 45 Minuten Morgens.

Die übrigen Postcomptoire und Postabtheilungen.

Die Annahme und Ausgabe von Geldsummen, Werthpachen, recommandirten Briefen und Pachen im Wesenbergischen, Weissenstein-

schen und Hapsalschen Postcomptoir, in der Baltischportschen und Zeweschen Postabtheilung und auf den Poststationen in Leal, Merjama, Aß und Rakke findet täglich von 8 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags statt, die Annahme und Ausgabe der gewöhnlichen Correspondenz täglich von 8 Uhr Morg. bis 2 Uhr Mitt. und von 5—7 Uhr Abends.

Siehe Anmerkung 1. zu „Revalsches Gouvernements-Postcomptoir“.

Verzeichniß der Post-Stationen nebst Progonberechnung.

Von Reval über Pernau und Wolmar bis Riga.	Werst.	Auf den ein- zelnen Sta- tionen zu zahlen für 2 Pferde.	Anzahl der Pferde.
	Rbl.	Cop.	
Von Reval bis Friedrichshof	19 ¹ / ₄	1 54	36
„ Friedrichshof bis Runnafer	28 ¹ / ₂	2 28	30
„ Runnafer bis Söttküll	25	2 —	18
„ Söttküll bis Jeddefser	19 ¹ / ₂	1 56	16
„ Jeddefser bis Hallik	17 ³ / ₄	1 42	14
„ Hallik bis Pernau	25	2 —	17
	135	10 80	
Von Pernau bis Surri	18 ¹ / ₂	1 48	22
„ Surri bis Rurkund	19 ¹ / ₄	1 54	17
„ Rurkund bis Quellenstein 15 ¹ / ₂ Werst, für 2 Pferde = 1 Rbl. 24 Cop.			11
„ Rurkund bis Moiseküll	23 ³ / ₄	1 90	17
„ Moiseküll bis Radi . 17 ¹ / ₄ Werst,			20
„ Radi bis Tellin . . 24 ³ / ₄ Werst,			
„ Moiseküll bis Rujen	21 ¹ / ₂	1 72	17
„ Rujen bis Ranzen	22	1 76	17
„ Ranzen bis Wolmar	23 ¹ / ₄	1 86	17
	128 ¹ / ₄	10 26	
„ Wolmar bis Penzenhof	18 ³ / ₄	1 50	50
„ Penzenhof bis Roop	22 ¹ / ₂	1 80	50
„ Roop bis Lemsal . . 34 ³ / ₄ Werst,			
„ Roop bis Wenden . . 25 Werst,			
„ Roop bis Engelhardshof	20 ³ / ₄	1 66	50
„ Engelhardshof bis Rodenpois	23 ¹ / ₂	1 88	50
„ Rodenpois bis Riga	20	1 60	50
	105 ¹ / ₂	8 44	
Zusammen	368 ³ / ₄	29 50	
Von Reval nach Hapsal und Arensburg.			
Von Reval bis Friedrichshof	19 ¹ / ₄	1 54	36
„ Friedrichshof bis Liwa	25 ³ / ₄	2 6	38
„ Liwa bis Risti	20 ¹ / ₂	1 64	32
„ Risti bis Hapsal	33	2 64	30
Zusammen	98 ¹ / ₂	7 88	

Nach Arensburg:			
Von Risti bis Turpel	19 $\frac{1}{2}$	1 56	16
" Turpel bis Leal	24 $\frac{3}{4}$	1 98	14
" Leal bis Werder	21 $\frac{1}{2}$	1 72	16
" Werder über den gr. Sund b. Kuivast	7 $\frac{1}{4}$	— 58	10
" Kuivast bis Wachtua	19	1 52	10
" Wachtua über den fl. Sund b. Orrijaar	3	— 24	8
" Orrijaar bis Neu-Löwel	29	2 32	14
" Neu-Löwel bis Arensburg	26	2 8	14
	150	12 —	

Zusammen von Reval bis Arensburg 215 $\frac{1}{2}$ 17 24

Von Reval nach Weissenstein.

1) Ueber die Eisenbahnstation Taps

Von Reval nach Taps	73		
" Taps bis Arrawet	22	1 76	—
" Arrawet bis Weissenstein	33	2 64	—

128 4 40

2) Ueber die Eisenbahnstation Rakke.

Von Reval bis Rakke	107		
" Rakke bis Marien-Magdalenen	16	1 28	16
" Marien-Magdalenen bis Weissenstein	31 $\frac{1}{4}$	2 50	14

154 $\frac{1}{4}$ 3 78

Von Reval über Dorpat nach Werro und Pleskau.

Von Reval nach Dorpat pr. Eisenbahn	179		
" Dorpat bis Maidelshof	22	1 76	40
" Maidelshof bis Warbus	23 $\frac{1}{2}$	1 88	20
" Warbus bis Werro	22	1 76	20

67 $\frac{1}{2}$ 5 40

Von Werro bis Neuhausen	27 $\frac{1}{2}$	2 20	12
" Neuhausen bis Panikowitschi	14	1 12	14
" Panikowitschi bis Isborff	18	1 44	33
" Isborff bis Stanfi	13 $\frac{1}{4}$	1 6	33
" Stanfi bis Pleskau	14 $\frac{1}{2}$	1 16	33

87 $\frac{1}{4}$ 6 98

Zusammen von Dorpat bis Pleskau 154 $\frac{3}{4}$ 12 38

Von Werder nach Pernau.

Von Werder bis Leal	21 $\frac{1}{2}$	1 72	14
" Leal bis Raja	28 $\frac{3}{4}$	2 30	22
" Raja bis Pernau	26 $\frac{3}{4}$	2 14	16

Zusammen 77 6 16

		Rbl. Cop.	
Von Hapsal bis Turpel	39		
Von Turpel bis Feddeser	31		
Von Turpel bis Söttküll	24 ³ / ₄		
Von Tiwa bis Runnafer	13 ¹ / ₂		
Von Reval über Dorpat nach Walf und Wolmar.			
Von Reval nach Dorpat pr. Eisenbahn .	179	—	—
" Dorpat bis Uddern	25	2 —	40
" Uddern bis Kuifag	25	2 —	24
" Kuifag bis Teilsig	22 ¹ / ₄	1 78	19
" Teilsig bis Walf	11 ¹ / ₄	— 90	19
	83 ¹ / ₂	6 68	
Von Walf bis Gulben	7 ¹ / ₂	— 60	8
" Gulben bis Stackeln	21 ¹ / ₄	1 70	19
" Stackeln bis Wolmar	20	1 60	19
	48 ³ / ₄	3 90	
Zusammen	311 ¹ / ₄	—	
Von Loissilla bis Friedrichshof . . .	28 ¹ / ₄		
" " " Tiwa	28		
" " " Runnafer	22 ¹ / ₂		
" " " Reval	31 ¹ / ₂		
Privatstationen:			
1) Waghast (im Turgelschen Kirchspiel) zur Verbindung von Weißenstein mit Kappa und Neuenhof			8
2) Vogelfang (im St. Martensschen Kirchspiel) zur Verbindung von Hapsal mit Turpel und Peal			12
3) Af			8

Kirchspielposten.

Jörden: Privat-Poststation, Haus Preussfreund bei der Züsternpforte. St. Jürgen: Haus Baron v. d. Pahlen, Dom. Kurnal: Handlung Florell, alter Markt.

Ueber die gestempelten Couverts und die Postmarken.

Für die gewöhnliche Correspondenz sind gestempelte Couverts sowohl für die internationalen, als auch für die inländischen Briefe zu 7¹/₂ und 14¹/₂ Cop., offene Karten zu 3 Cop. und Postmarken zu 1, 2, 3, 5, 7, 14, 35 und 70 Cop. eingeführt. Die gestempelten Couverts können bei der Versendung von Geldbriefen nicht benutzt werden.

Kirchspielposten.

Förden: Privat-Poststation, Haus Preussfreund bei der Süsternspforte. St. Fürgens: Haus Baron v. d. Pahlen, Dom. Kurnal: Handlung Florell, alter Markt.

Ueber die gestempelten Couverts und die Postmarken.

Für die gewöhnliche Correspondenz sind gestempelte Couverts sowohl für die internationalen, als auch für die inländischen Briefe zu 7 $\frac{1}{2}$ und 14 $\frac{1}{2}$ Cop., offene Karten zu 3 Cop. und Postmarken zu 1, 2, 3, 5, 7, 14, 35 und 70 Cop. eingeführt. Die gestempelten Couverts können bei der Versendung von Geldbriefen nicht benutzt werden.

Auszug aus dem Postreglement.

Die mit der Post zu versendende Correspondenz wird eingetheilt: in einfache und versicherte.

Zur einfachen Correspondenz gehören 1) einfache und recommandirte (mit der Aufschrift „заказное“ versehen) Briefe; 2) offene Briefe (Correspondenzkarten); 3) banderolirte (Kreuzbands-) Sendungen; 4) Pakete ohne Werthangabe.

Zur versicherten Correspondenz: 1) Pakete mit Werthangabe; 2) Geldsendungen; 3) Werthsendungen.

Einfache Briefe und Sendungen.

1. Einfache Briefe sind Briefe, welche in's Innere des Reiches, und im Bereiche des allgemeinen Postvereins versandt werden. Für die Versendung von a. einfachen Briefen wird an Porto 7 Cop. für jedes Loth eines inländischen oder für je 15 Gramm (=1 $\frac{1}{6}$ Loth) eines ausländischen geschlossenen Briefes und 14 Cop. für je 15 Gramm eines unfrankirten ausländischen Briefes erhoben. b. 3 Cop. für jeden offenen Brief und jeden Stadtpostbrief. c. 2 Cop. für je 4 Loth einer inländischen oder je 50 Gramm einer ausländischen banderolirten Sendung mit Drucksachen, Geschäftspapieren und Waarenproben, wobei der Minimal-Portosatz für Geschäftspapiere auf 7 Cop., für Waarenproben auf 3 Cop. normirt wird. d. Für einen nicht vollständig bezahlten inländischen einfachen geschlossenen Brief, wie auch für einen unzureichend frankirten ausländischen einfachen Brief oder eine solche banderolirte Sendung ist die Zahlung im doppelten Betrage der an der vollen Francatur fehlenden Summe zu erheben.

2. Das Maximalgewicht für banderolirte Sendungen ist: für Drucksachen und Geschäftspapiere 128 Loth (4 Pfd.) für inländische, 2000 Gramm (2 Kilogramm) für ausländische Correspondenz; für

Waarenproben 20 Loth für inländische und 250 Gramm für ausländische Correspondenz, wobei der Umfang der Sendungen mit Waarenproben nicht überschreiten darf: 4 Verschof Länge, 2 Verschof Breite und 1 Verschof Höhe bei inländischen, oder 20 Centimeter Länge, 10 Centimeter Breite und 5 Centimeter Höhe bei ausländischen Sendungen. Banderolirte Sendungen dürfen weder Briefe noch etwas Handschriftliches enthalten, was den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz trägt, und müssen so verpackt sein, daß man die ganze Einlage bequem controlliren kann.

3. Den Correspondenten ist es gestattet, ihre Briefe nicht dem vollen Gewichte entsprechend zu frankiren, doch muß ein mehrlothiger Brief mindestens mit einer Siebenkopfeus-Marke versehen sein. An Kronsbehörden adressirte Briefe müssen jedoch vollständig ihrem ganzen Gewichte nach bezahlt sein, widrigenfalls sie nicht an die Adresse abgefertigt werden. Ein einfacher und ein recommandirter Brief können bis 5 Pfd. wiegen.

4. Als Geschäftspapiere werden angesehen und demnach als solche zu dem in 1 c. angegebenen ermäßigten Porto befördert alle handschriftlichen oder gezeichneten Documente und Gegenstände, welche nicht den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragen, als gerichtliche Papiere aller Art, notarielle und andere derartige Acten, Frachtbriefe oder Connaissements, Facturen, verschiedene Documente von Assurance-Compagnien, Copien oder Excerpte von Privat-acten, welche auf Stempel- oder gewöhnlichem Papiere geschrieben sind; handschriftliche Notenblätter oder Partituren, besonders versandte Manuscripte von Werken 2c. Geschäftspapiere sind unter Kreuzband oder in einem offenen Couvert zu versenden.

5. Als Drucksachen werden angesehen und demnach als solche zu dem in 1 c. angegebenen ermäßigten Preise befördert: a. Zeitungen und andere periodische Schriften, brochirte oder gebundene Bücher, Brochüren, Musiknoten, Visitenkarten, Adresskarten, Correcturen von Drucksachen mit den auf dieselben bezüglichen Manuscripten oder ohne dieselben, Gravüren, Photographien, Zeichnungen, Pläne, geographische Karten, Cataloge, Preis-Courante und Ankündigungen aller Art, gedruckt, gravirt, lithographirt oder autographirt, überhaupt allerlei typographische Abzüge und Vervielfältigungen auf Papier, Pergament oder Pappe, welche durch Lithographie oder ein anderes leicht kenntliches mechanisches Verfahren hergestellt sind, mit Ausnahme durch die Hand oder Copierpresse hergestellter Abdrücke. Auch die auf chronographischem, polygraphischem, hektographischem, velocigraphischem, papyrographischem Wege u. s. w. hergestellten Drucksachen werden zum ermäßigten Portosatz befördert, wenn dieselben in den Postanstalten selbst in einer Anzahl von nicht weniger als 20 sich völlig gleichen Exemplaren, wenn auch an verschiedene Adressen, abgegeben werden. Zum ermäßigten Portosatz werden nicht befördert: Marken und Francaturzeichen, ob für den Gebrauch geeignet oder nicht, und überhaupt alle ge-

druckten Reproductionen, welche die Bedeutung von Werthzeichen haben. Als den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragend werden nicht angesehen: a. Unterschriften des Absenders oder Angabe von Namen, Firma und Stand, wie auch der Zeit und des Ortes der Absendung. b. Handschriftliche Sendungen oder Dedicationen des Autors. c. Striche oder Zeichen, welche nur den Zweck haben, die Aufmerksamkeit auf gewisse Stellen des Textes zu lenken. d. Preisnotirungen auf Börsenanzeigen oder Markt-Preiscouranten und e. Bemerkungen auf Correc-turen von Druck- und Musik-Erzeugnissen, welche sich auf den Text oder die Ausstattung des Erzeugnisses beziehen.

6. Als Waarenproben werden angesehen und demnach als solche zu dem im 1 c. angegebenen ermäßigten Preise befördert, nur Gegenstände, welche keinen Verkaufswerth haben, und daher nur aus Abschnitten oder Bruchstücken von Gegenständen, aus einzelnen Theilen oder unvollständigen Gegenständen bestehen, so daß sie nur einen Begriff von der Sache, deren Theil sie bilden, oder von dem Typus der Waare geben, welche sie repräsentiren, ohne selbst als Verkaufsartikel dienen zu können, — endlich aus Geweben, Körnern, Saamen, Mehl *rc.*, aber in so geringer Quantität, daß sie nicht als Waarensendung angesehen werden können. Die Waarenproben dürfen nichts Handschriftliches enthalten, mit Ausnahme des Namens und der Firma des Absenders, der Adresse des Empfängers, des Fabrik- oder Handelszeichens, der Nummer und Preise, und müssen in Säcken, Kisten, Schachteln oder beweglichen Hüllen geschlossen sein.

7. Es dürfen in einer Sendung Waarenproben, Drucksachen und Geschäftspapiere vereinigt werden, jedoch unter folgenden Bedingungen: a. jede Art der Sendung einzeln genommen, darf das in 2 für dieselbe festgesetzte Maximum an Gewicht nicht überschreiten; b. das Gesamtgewicht der ganzen Sendung darf 4 Pfund in der inländischen und 2 Kilogramm in der internationalen Correspondenz nicht überschreiten; c. der Minimalportosatz muß nach 1 c. 7 Cop. betragen, wenn die Sendung Geschäftspapiere enthält, und 3 Cop., wenn sie Drucksachen und Waarenproben enthält. Zu offenen Briefen Sendungen irgend welcher Art anzuheften oder anzubinden, ist nicht gestattet.

Erläuterung. Für banderolirte Sendungen mit Geschäftspapieren im Betrage von 4, 8 und 12 Loth werden 7 Cop., — für 16 Loth werden 8 Cop. berechnet, d. h. zu 2 Cop. für je 4 Loth gleich der Berechnung, nach der die Zahlung für Banderolen mit Drucksachen erhoben wird. Für eine Banderole mit Waarenproben, wenn dieselbe 4 Loth wiegt, werden 3 Cop. erhoben, für 8 Loth wird schon zu 2 Cop. für je 4 Loth berechnet, d. h. 4 Cop., aber nicht 6 Cop. *rc.*

8. Bei Versendungen der Correspondenz in's Ausland werden die Adressen in französischer Sprache geschrieben; damit jedoch die russischen Postanstalten in der Lage sind, die Correspondenz richtig zu dirigiren, ist das Land und der Bestimmungsort in russischer Sprache auf der Adresse zu bemerken.

Recommandirte (заказныя) Briefe.

1. Bei einem recommandirten Briefe muß auf der Seite, auf welcher sich die Adresse befindet, das Wort „Заказное“ bemerkt sein. Als solche recommandirte Briefe können sowohl geschlossene, als auch offene Briefe und Kreuzbandsendungen versandt werden.

2. Für einen recommandirten Brief werden erhoben: 7 Cop. Gewichtsgeld für's Loth und 7 Cop. für die Recommendation und für die Quittung. Bei internationalen recommandirten Briefen werden noch 7 Cop. für die Aushändigung einer Quittung an den Absender darüber, daß der Adressat die recommandirte Sendung empfangen hat, erhoben.

3. Recommend. Briefe werden den Adressaten in's Haus getragen.

4. Sollte ein recommandirter Brief auf der Post verloren gehen, so hat der Absender das Recht, unter Producirung der Postquittung über den Empfang des Briefes, eine Entschädigung von 10 Rbl. pr. Brief zu beanspruchen.

5. Die Zahlung für einen recommandirten Brief geschieht durch das Aufkleben von Postmarken auf die Seite des Briefes, auf der die Adresse steht.

Offene Briefe. (Correspondenzkarten.)

Die Correspondenz in den offenen Briefen kann in jeder beliebigen Sprache, selbst in Chiffren, mit Tinte oder mit der Bleifeder geschrieben werden. Wenn der Inhalt eines solchen Briefes irgend welche beleidigende Ausdrücke oder überhaupt etwas gegen die Gesetze der Ordnung und des Anstandes enthält, so wird derselbe von der Post nicht an die Adresse expedirt.

Paket-Sendungen mit und ohne Werthangabe.

1. Pakete zur Versendung pr. Post müssen entweder in Kisten, Leder, Wachstuch oder Leinwand verpackt sein. Pakete bis 5 Pfund zur Versendung zwischen Orten, die an der Eisenbahn belegen sind, können auch in starkes Papier unter Kreuzband von Wachstuch oder Leinwand verpackt sein. Ein jeder nicht in einer Kiste oder in Leder befindliche Packer muß durchaus mit einer starken, kreuzweise umwundenen Schnur versehen sein, deren Enden mit Lack angeheftet oder plombirt sein müssen. Auf jedem Packer muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Das Gewicht eines Packens darf nicht 3 Pud übersteigen.

2. Packer können auf die Post gegeben werden mit Angabe des Werthes oder ohne Angabe desselben.

3. Packer ohne Werth oder im Werthe von nicht über 10 Rbl. und nicht schwerer als 5 Pfd., können auf den Wunsch des Absenders, sowohl in den Hauptstädten, als in den Gouvernementsstädten, dem Adressaten in's Haus getragen werden, wogegen letzterer gehalten ist, 15 Cop. für die Zutragung eines jeden Packens zu vergüten. In diesem Falle muß auf dem Packer bemerkt stehen „съ доставкой“ (mit Zustellung).

4. Für die Versendung von Packen auf eine Entfernung bis zu 2500 Werst wird erhoben: bis 300 Werst 3 Cop., 400 Werst 4 Cop., 500 Werst 5 Cop. pr. Pfund *z.*, mit dem Zuschlage von 1 Cop. pr. Pfund für je 100 Werst mehr. Für eine Entfernung von 2500 Werst bis zu 2750 Werst 26 Cop., bis zu 3000 Werst 27 Cop., 3250 Werst 28 Cop. u. *s.* w. für je 250 Werst einen Cop. pr. Pfund mehr. Das niedrigste Maß des Gewichtsgeldes für Packen auf jegliche Entfernung ist jedoch auf 10 Cop. festgestellt. Ueber den Empfang von Packen auf der Post werden Quittungen zu 5 Cop. ertheilt.

Anmerkung. Das niedrigste Maß des Gewichtsgeldes, 10 Cop., findet auf Bücherversendungen keine Anwendung, wenn solche nicht offen zur Post gegeben werden, und bei einer Entfernung von mehr als 1500 Werst kommt eine besondere Portotaxe zur Anwendung, nach welcher für 1500 bis 2500 Werst 16 Cop., für 2500 bis 5000 Werst 18 Cop. und für mehr als 5000 Werst 20 Cop. pr. Pfund erhoben werden. Geschlossene Bücherpacken unterliegen der allgemeinen Taxe.

5. Die Packen werden bei der Abgabe nicht geöffnet; ausgenommen hiervon sind nur die Packen mit Büchern und wenn begründeter Verdacht vorliegt, daß in den Packen überhaupt verbotene Gegenstände sich befinden. Wenn sich beim Oeffnen eines Packens, für welchen das festgesetzte Porto bezahlt worden ist, herausstellt, daß sich in demselben nicht nur gedruckte oder lithographirte Bücher zum Lesen, sondern auch noch andere Gegenstände befinden, so wird der Packen mit Allem, was er enthält, confiscirt.

6. Für das Verlorengehen von Packen ohne Werth, für welche keine Affecuranz erhoben worden, verantwortet die Post nicht. Für Werthpacken wird der angegebene Preis von Seiten der Post dem Absender wiedererstattet bei Producirung der Postquittung.

7. Auf einem Packen mit Werthangabe muß die Aufschrift „цѣнная“ (mit Werth) gemacht und der Werth in Rubeln mit Buchstaben bezeichnet sein. Packen im Werthe über 5000 Rbl. werden nicht auf der Post zur Versendung angenommen.

Geldsendungen.

1. Unter „Geldsendungen“ werden verstanden: Briefe mit Einlagen von Creditbilleten und klingender Münze (in geringer Quantität), Reichsschuldscheinen, Tresorscheinen, Actien, Obligationen, Coupons und Talons, unbeschriebenem Stempel- und Wechseipapier. Die zu versendenden Geldsummen und Werthpapiere unterliegen der Zahlung der Affecuranz.

Anm. 1. Klingende Münze darf in Briefen versandt werden: Kupfer bis zu 9³/₄ Cop., Silber bis zu 1 Rbl. und Gold bis 21 Rbl.

Anm. 2. Bei Geldsendungen können offene Briefe und andere Papiere, die nicht der Affecuranzsteuer unterworfen sind, beigelegt werden.

2. Geldbriefe müssen offen auf die Post gegeben werden, zur Überprüfung der in denselben enthaltenen Werthe.

3. Bei Sendungen von Werthpapieren mit oder ohne Beilage von klingender Münze, muß vom Absender ein Verzeichniß in russischer Sprache mit seiner Unterschrift, unter namentlicher Angabe der abzufertigenden Papiere, je nach deren besonderen Bezeichnung ihres Werthes und der Summe des baaren Geldes, beigelegt sein. Das Verzeichniß kann auch in deutscher Sprache abgefaßt werden jedoch nur in dem Fall, wenn die Sendung nach einer Stadt in den Ostseeprovinzen adressirt ist. Der Totalwerth der Sendung muß in Ziffern und mit Buchstaben angegeben sein. In dem Verzeichnisse dürfen keine Radirungen oder Abänderungen vorkommen.

Anmerkung. Bei Uebersendung von Baarsummen allein ist kein Verzeichniß nothwendig.

4. Die Umhüllung eines Geldpackets muß dem Gewichte entsprechend, aus starkem, dauerhaften Papier, Wachstuch, oder Leinwand bestehen. — Die Umhüllung eines Geldpackets im Gewichte bis zu 1 Pfd. kann von Papier sein; im Gewichte bis zu 5 Pfd. von Papier, welches auf Lein geklebt ist; im Gewichte über 5 Pfd. aber muß die Umhüllung durchaus aus Wachstuch oder Leinwand bestehen. Auf der Adressseite muß die Angabe „Денежный“ (mit Geld) stehen, unter Angabe der Summe aller eingeschlossenen Werthe mit Buchstaben.

5. Für Geldbriefe werden erhoben: An Gewicht 7 Cop. für's Loth. Asscuranz: a) bis 600 Rbl. zu $\frac{1}{2}$ Cop. vom Rbl.; b) von 600—1600 Rbl. zu $\frac{1}{4}$ Cop. vom Rbl., unter Zuschlag von 1 Rbl. 50 Cop. für die ganze Sendung; c) von 1600 Rbl. und mehr zu $\frac{1}{8}$ Cop. vom Rbl., unter Zuschlag von 3 Rbl. 50 Cop. für die ganze Sendung. Außerdem 7 Cop. für die Bestellung.

6. Wenn einem Geldpackete klingende Münze in geringer Quantität beigelegt sein sollte, so muß diese derart in Papier eingeschlossen sein, daß sie sich nicht bewegt, zur Verhütung einer Reibung oder Beschädigung der Umhüllung.

7. Klingende Münze in größeren Quantitäten muß zuvor in starke Leinwand und hierauf in Leder verpackt sein. Die Adresse wird auf den Beutel geschrieben. — Für die Versendung von klingender Münze wird erhoben: das Gewichtsgeld nach der Taxe für Packen, die Asscuranz nach der Taxe für Geldsummen, und für die Quittung 5 Cop.

8. Das Gewicht eines Geldpackets darf nicht 20 Pfund, und das eines Beutels nicht 60 Pfund übersteigen.

9. Bei Sendungen von Werthpapieren steht es dem Absender frei, seinem Ermessen gemäß, den Werth derselben zu bestimmen; doch darf dieser nicht unter dem Nominalwerthe angegeben sein oder das Doppelte des Nominalwerthes übersteigen. Der Halbmperial ist zu 5 Rbl. 15 Cop. zu berechnen.

10. Für den Fall des Verlorengehens eines Geldpaketes leistet die Krone dem Absender vollen Ersatz bei Producirung der Empfangsquittung.

Werthsendungen.

1. Packete mit Werthpapieren können entweder geschlossen oder offen auf die Post gegeben werden. Ein geschlossenes Packet darf mit nicht weniger als 5 gleichen Siegeln vermachet sein.

2. Auf der Adresse des Packets muß notirt stehen „Цѣнный“ (mit Werth), der Werth selbst aber in Rubeln mit Buchstaben angegeben sein. Auf geschlossenen Couverts muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Außerdem ist der Absender eines geschlossenen Packets verpflichtet, der Post auf einem besonderen Papier einen Abdruck desselben Lackiegels zu hinterlassen, mit welchem das geschlossene Packet vermachet worden. Auf diesem Papier muß der Name und Wohnort des Absenders, wie die Adresse des Empfängers verzeichnet stehen. Die Aufschrift auf dem geschlossenen Packet muß mit dem der Post zu übergebenden Papiere mit dem Siegelabdruck, von einer und derselben Hand und mit derselben Tinte geschrieben sein.

3. Jedem Werthpacte ist ein Verzeichniß der in demselben befindlichen Werthpapiere, welche der Asscuranz unterliegen, beizufügen. Dieses Verzeichniß muß in russischer Sprache abgefaßt und mit der Unterschrift des Absenders versehen sein. Für die Ostseeprovinzen ist das Verzeichniß in deutscher Sprache gestattet. Die Summe des Werthes der Papiere ist in Rubeln anzuzeigen (ohne Copelen) und zwar in Ziffern und mit Buchstaben. In dem Verzeichnisse dürfen weder Radirungen noch Verbesserungen oder Abänderungen vorkommen.

4. In einem offenen Werthpacte dürfen Werthpapiere bis zum Betrage von 15,000 Rbl., in einem geschlossenen aber nicht über 500 Rbl. versandt werden. — Bei der Versendung von Werthpacketen steht es dem Absender frei, jedes beliebige Document, selbst Bankbilletts oder 100=rublige Prämiencheine, ganz seinem Wunsche gemäß, über oder unter deren Werth zu versichern und zwar von 1 Rbl. bis zu 15,000 Rbl.

5. Das Gewicht eines offenen Werthpackets darf nicht 20 Pfund, das eines geschlossenen nicht 10 Pfund übersteigen.

6. Für die Versendung eines Werthpackets werden erhoben: 7 Cop. pro Loth Gewichtsgeld, die Asscuranz nach der Geldtage, und 7 Cop. für die Bestellung.

7. Für den Fall des Verlorengehens eines Werthpackets oder einzelner Papiere aus demselben, ersetzt die Krone den fehlenden Betrag. — Das Postressort verantwortet für die Unversehrtheit der Siegel des ihm zur Versendung übergebenen geschlossenen Werthpackets. Dem entsprechend ist der Adressat berechtigt, die Annahme eines ihm etwa mit beschädigten Siegeln übergebenen Couverts zu verweigern.

Periodische Zeitschriften.

Für die Versendung inländischer periodischer Zeitschriften werden erhoben, je nach dem Abonnementspreise: a) Für Zeitschriften, die nicht mehr als einmal monatlich erscheinen, 8% des Werthes; b) die

nicht mehr als fünfmal monatlich erscheinen, 12%; c) die nicht mehr als einmal täglich erscheinen, 16%. Hierbei wird das niedrigste Maß der Zahlung folgendermaßen fixirt: a) für Zeitschriften, die nicht mehr als einmal monatlich erscheinen, 50 Cop. fürs Jahr; b) die nicht mehr als fünfmal monatlich erscheinen, 60 Cop. fürs Jahr oder 35 Cop. fürs Halbjahr; c) die nicht mehr als einmal täglich erscheinen, 1 Rbl. 20 Cop. fürs Jahr, 65 Cop. fürs Halbjahr, 35 Cop. für drei Monate und 12 Cop. für den Monat.

Allgemeine Regeln für die Versendung.

1. Brennbare, ätzende und leicht entzündbare Stoffe dürfen nicht durch die Post versandt werden. Die Versendung von unschädlichen Flüssigkeiten in größeren Quantitäten ist nur in dem Falle gestattet, wenn solche sich in Flaschen von dickem Glase befinden, die sorgfältig verkorkt, in hermetisch verschlossene Metallgefäße gelegt sind, welche letztere in einen starken hölzernen Kasten verpackt werden.

2. Die in den Päckchen vorgefundenen undeclarirten Geldsummen werden zum Besten der Krone confiscirt.

3. Den Behörden und beamteten Personen ist es gestattet, ohne Zahlung des Gewichtgeldes zu versenden: a) simple officiële Briefe; b) Päckchen ohne Werthangabe; c) Geldpakete. Demgemäß unterliegen der Zahlung des Gewichtgeldes: a) officiële recommandirte Briefe; b) offene Schreiben; c) Werthpakete. Kronsbrieife ins Ausland müssen vollständig frankirt sein, und ist es nicht gestattet dieselben auf Schuld zu versenden, und solche Briefe ohne Postmarken oder nicht in Stempelcouverts werden als unfrankirt angesehen.

4. Retourgesandte recommandirte Briefe, Geld- und Werthpakete und Päckchen werden dem Absender nur gegen Rücklieferung der Empfangsquittung ausgehändigt.

5. Wenn Jemand die an ihn adressirte Correspondenz nicht persönlich, sondern durch andere zum Empfange bevollmächtigte Personen von der Post zu erhalten wünscht, ist er verpflichtet, schriftlich um die Ausfertigung eines Billets bei derjenigen Postanstalt einzukommen, von wo er seine Correspondenzen abholen zu lassen beabsichtigt. In dem Gesuche muß speciell dessen Erwähnung geschehen, welche Art Correspondenzen dem Vorzeiger auszuliefern sind, als: a) die simple Correspondenz, oder b) Postanzeigen; c) recommandirte Briefe; d) Geldpakete; e) Werthpakete; f) Päckchen ohne Werth; g) Werthsendungen. Die Unterschrift des Bittstellers muß durch die örtliche Polizeibehörde attestirt sein oder von Dienenden durch deren Obrigkeit. Das Billet wird dem Adressaten auf ein Jahr ausgestellt. Auf dem Billet muß der Adressat sich unterschreiben. Billete werden nur für das laufende Jahr ertheilt. Der Preis eines Billets in den Gouvernementsstädten ist auf 1 R. 50 C., in den Kreisstädten auf 1 R. festgestellt.

6. Wenn der eine Postanzeige vorgehende Adressat dem Postbeamten unbekannt ist, so muß er eine polizeiliche Attestation über

die Authenticität seiner Person unter Beidrückung des Kronsfiegels (Lackfiegels) oder einer dem Postbeamten bekannten Persönlichkeit vorweisen. Die Vollmachten auf den Postanzeigen müssen ebenfalls bescheinigt sein. Attestationen über die Authenticität dienender Personen oder die Richtigkeit der Unterschrift, können auch von deren Obrigkeit gegeben werden unter Beidrückung des Kronsfiegels.

7. Theile von Lothen oder Pfunden werden bei der Berechnung des Gewichtes für volle Lothe oder volle Pfunde angenommen.

Bei der Berechnung der Affecuranz werden Theile von Copeken, als volle Copeken angerechnet.

P o r t o = L a g e .

I. Internationaler Post-Verein.

Für einen abzusendenden geschlossenen Brief für je 15 Gramm 7 Cop. Für einen offenen Brief (Postkarte) 3 Cop. Für je 50 Gramm einer banderolirten Sendung 2 Cop. Für recommandirte Briefe außer dem Porto noch 7 Cop. für die Recommendation und für die Quittung.

Für einen unfrankirt in Rußland erhaltenen Brief (15 Gramm) 14 Cop.

Anmerkung. Für die Recommendation offener Briefe und banderolirter Sendungen wird für die Bestellung ebenso viel erhoben, wie für recommandirte geschlossene Briefe.

Zum internationalen Post-Verein gehören

- in E u r o p a : sämtliche Staaten und Länder (auch Island, die Faröer- und die Azoren-Inseln);
- in A s i e n : die asiat. Türkei, Persien, Britisch-Indien (Adeu, Ostindien mit Ceylon), die portugiesischen Besitzungen in Border-Indien (Goa, Daman, Diu), Annam, Malakka, Penang, Singapore, Labuan, die Philippinen, die niederländischen Besitzungen im indischen Archipel (Banda, Billiton, Borneo, Madura, Molukken, Riouw, Sumatra, Timor, Celebes und Java), in China: Urga, Kalgan, Peking, Canton, Swatou, Amoi, Shanghai, Tien-Tsin über Kjachta, Hongkong, Makao und die übrigen Residenzen der Europäer in China nebst der Insel Formosa, ganz Japan und das Königreich Siam;
- in A f r i k a : Aegypten mit Nubien und Sudan, Algier, die spanischen Besitzungen im nördlichen Afrika (Melilla, Penon de Velez de la Gomera, Penon de Aljuzemas und Ceuta), die Postanstalten am westlichen Ufer von Marocco (Casablanca, Larache, Mazagan, Mogador, Rabat, Saffi, Tanger und Tetuan), Madeira, canarische Inseln, Capverdische Inseln, Senegal, Gabon (französische Colonie), die Factorien Grand-Bassam und Assini, Fernan do Po, Anno Bon, Corisco, Prinzeninsel, St. Thomé, Angola, Madagascar, Bourbon, Mauritius, Seychellen, Mozambique, Zanzibar. (Nach Zanzibar sind unfrankirte oder ungenügend frankirte Briefe nicht zulässig.) Die britischen Colonien an der Westküste Afrikas (Goldküste, Lagos, Sierra Leone, Senegambien), Tunis, Tripolis und die französische Colonie Obock;
- in A m e r i k a : Vereinigte Staaten von Nord-Amerika, Neu-Foundland, Canada, Grönland, britisch Honduras, Bermudas-Inseln, Cuba, Jamaica, Haiti, Portorico, Guadeloupe, Martinique, St. Thomas, St. John, St. Croix, Trinidad, Grenada, St. Lucie, Tabago, Turks-Inseln (in Westindien), britisch Guayana, niederländisch Guayana (Surinam, Curacao), französisch Guayana (Cayenne), Brasilien, Argentinische Republik, Buenos-Aires, Uruguay, Paraguay, Patagonien, Feuerland, Chili, Peru, Venezuela, Ecuador, Columbia (Neu-Granada), Guatemala, Costa-Rica, Nicaragua, Falklandsinseln, die Inseln Antigua, Montserrat, Lewis, St. Christoph (St. Kittis), die Virginischen und Bahama Inseln (Westindien), Mexico, britisch Columbia, Neu-Braunschweig, Neu-Schottland, die Vancouver- und Prinz-Edward-Inseln, die Maluinischen Inseln, St. Vincent;
- in A u s t r a l i e n : Neu-Caledonien, Marquesas-, Gesellschafts- u. Sandwichs-Inseln.

II. Die dem Post-Verein nicht beigetretenen Länder.

Bestimmungsorte.	Geschloß. Briefe für je 15 Grm.				
	Einfache.	Aus Rußland frankirt abgef.	Unfr. in Rußland erhaltene	Recommand. abgef. aus Rußland.	Gebühr für Bestellung eines recomb. Briefes. Für je 50 Gramm einer banderol. Sendung.
Asien.					
*China über Brindisi	21	34	21	10	5
*†Bangkok (Siam) über Brindisi	20	30	—	—	3
Afrika.					
*†Cap Natal über Brindisi	36	44	—	—	6
Cap der guten Hoffnung, die Insel Ascension	21	29	21	13	4
St. Helena über England	36	44	36	13	4
Amerika.					
*†Araucanien	51	59	—	—	5
Bolivia über England	36	44	—	—	4
†Uruguay über Belgien	16	24	—	—	4
*†Aspinwall, West-Indien, Honduras, Mosquitos, Panama, Salvador über Hamburg	15	23	—	—	4
West-Indien: Trinitatis über Frankreich	28	36	48	10	4
Australien.					
Australien (Neu-Holland mit Vandiemen'sland und Neu-Seeland) über Brindisi	21	34	33	10	5
über England*	21	—	21	15	5
*†Norfolk und Fidjisch-Inseln über Brindisi	21	34	21	7	5

Anmerkung. Ein * (Stern) bedeutet, daß einfache Briefe nur frankirt abgefertigt werden können. Das † (Kreuz), daß der Brief bis zum Bestimmungsort nicht vollständig frankirt wird. Ein — (Strich) in den Rubriken, daß die Beförderung derjenigen Art Correspondenz nicht gestattet ist. Für einen recommandirten internationalen Brief, wenn derselbe verloren geht, erhält der Absender, 12 Rbl. 50 Cop. (50 Franken).

Auszug aus dem Telegraphenreglement.

Telegramme werden auf der Revalschen Telegraphenstation zu jeder Zeit des Tages und in der Nacht angenommen. Sie müssen mit Tinte deutlich auf einer Seite des Blattes geschrieben sein und dürfen nicht in der Sprache ungebräuchliche Wortverbindungen und Abkürzungen enthalten. Das Telegramm beginnt mit der Adresse, dann folgt der Inhalt und die Unterschrift, welche letztere auch weggelassen werden kann. Die Folgen einer ungenauen oder unvollständigen Adresse hat der Aufgeber des Telegramms zu tragen.

Es werden alle Maßregeln zur möglichst genauen und raschen Telegrammbeförderung getroffen, jedoch verantwortet das Telegraphen-ressort nicht für die Folgen, welche sich durch die etwaige ungenaue Uebergabe der Telegramme ereignen könnten, und übernimmt nicht die Bestellung von Telegrammen zu einem vorherbestimmten Termin.

Wenn der Aufgeber für Rückantwort zu bezahlen wünscht, und zwar für 10 Worte, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Antwort bezahlt“, in ausländischen Telegrammen „RP“, welches letztere als 1 Wort gezählt wird. Verlangt er größere Rückantwort, oder bei ausländischen Telegrammen eine kleinere, so muß die Zahl der Worte genannt sein, z. B. „Antwort 20 bezahlt“, „RP 20 mots“, oder „RP 5 mots“. In ausländischen Telegrammen kann höchstens für 30 Worte Rückantwort bezahlt werden und wird eine bezahlte Rückantwort ins Ausland überhaupt mit 50% Zuschlag der gewöhnlichen Tage berechnet.

Dem Adressaten oder Empfänger des Telegrammes mit bezahlter Rückantwort wird von der Adressstation eine 6 Wochen gültige Quittung über die vom Aufgeber für die Antwort eingezahlte Summe ausgeliefert, welche Antwort alsdann auf einer beliebigen Kronstelegraphenstation des Inlandes und an eine beliebige Telegraphenstation des In- und Auslandes aufgegeben werden kann. Will der Empfänger eine Antwort geben, welche den auf der Quittung angegebenen Gebührensatz übersteigt, so muß er das Fehlende bezahlen, entgegengesetzten Falls wird ein Rest nicht zurückgezahlt. In allen Fällen, wo einfach „Antwort bezahlt“ gesagt ist, ist ein 10 Worte enthaltendes Telegramm gemeint.

Auf Eisenbahnstationen wird das von dem Aufgeber für die Antwort eingezahlte Geld dem Adressaten ausgezahlt.

Telegramme werden nach der Reihenfolge ihrer Einlieferungszeit übergeben, wünscht der Aufgeber jedoch, daß sein Telegramm vor allen andern Privattelegrammen übergeben und bestellt wird, so macht er über der Adresse den Vermerk „dringend“ und entrichtet das Dreifache des gewöhnlichen Preises. Dergleichen Telegramme können nach allen Kronstelegraphenstationen des russischen Reiches adressirt sein, außerdem nach Deutschland, Rumänien, Frankreich, Belgien, Niederlanden, Schweden, Spanien, Portugal, Italien, Oesterreich-Ungarn, Türkei und Griechenland.

Um größere Sicherheit für die Richtigkeit der übergebenen Depesche zu erzielen, kann der Aufgeber dieselbe vollständig collationiren lassen, zu welchem Behuf er über der Adresse die Bemerkung „Collation bezahlt“, in ausländischen Depeschen „TC“ hinschreibt. In solchem Falle erhöht sich der Preis für die Depesche um die Hälfte.

Ist ein Telegramm an mehrere in demselben Ort wohnhafte Adressaten gerichtet, so wird denselben von der Adressstation je ein Exemplar des Telegrammes mit der betreffenden Adresse zugeschickt, und hat der Aufgeber für jede zu fertigende Copie 15 Cop. Extragebühr zu entrichten.

Es können Telegramme mit von der Telegraphenstation beglaubigter Unterschrift aufgegeben werden, wenn derselben der Aufgeber bekannt ist, andernfalls beglaubigt die Polizei oder eine andere Behörde.

Telegramme, welche nach Ortschaften geschickt werden sollen, welche keine Telegraphenverbindung haben, werden an die nächstliegende Tele-

graphenstation adressirt und von da pr. Post, Estafette oder Boten weitergeschickt. Für Weiterbeförderung von Depeschen im Inlande pr. Post wird 7 Cop., für Estafette oder Boten aber laut auf den Telegraphenstationen befindlichen Tabellen vom Aufgeber erhoben. Ist der Station der Preis für derartige Weiterbeförderung aber nicht bekannt, so giebt der Absender die Entfernung in Wersten an und deponirt eine Summe von ungefähr 60 Cop. pro 10 Werst. Erweist es sich, daß der Aufgeber für Weiterbeförderung zu wenig Geld deponirt hat, so zahlt er nach, und wird an die Adressstation darüber telegraphisch Mittheilung gemacht, im entgegengesetzten Falle bleibt das Telegramm auf der letzten Station unbesördert liegen, und dem Aufgeber wird das ursprünglich zu wenig deponirte Geld zurückgezahlt. Hat er zu viel deponirt, so wird ihm der Rest zurückgezahlt. Soll die Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen erfolgen, so muß seitens des Absenders mit dem Vorsteher der Eisenbahnstation darüber eine Uebereinkunft getroffen sein, oder die Gebühr wird vom Empfänger der Depesche bezahlt. Die Weiterbeförderungsgebühr von Eisenbahnstationen ist vom Aufgeber der Depeschen auf Kronstationen nicht zu erheben und verantworten letztere nicht für die Weiterbeförderung seitens der Eisenbahnstationen.

Bei ausländischen Depeschen wird die Weiterbeförderungsgebühr nicht vom Absender, sondern vom Empfänger erhoben.

Erweist es sich, daß bei der Annahme der Telegramme zu wenig Gebühr erhoben ist, so hat der Absender nachzuzahlen. Irrthümlich zu viel erhobenes Geld wird zurückgezahlt.

Die Absender von Telegrammen können behufs Zurückhaltung oder Vervollständigung derselben an die Adressstation telegraphiren. Ebenso können die Empfänger telegraphische Berichtigungen von ihnen erhaltener Depeschen verlangen. Derartige Depeschen werden zu den Privattelegrammen gerechnet, müssen bei der Aufgabe bezahlt werden, und wird das Geld für Berichtigungstelegramme nur dann zurückgezahlt, wenn das ursprüngliche Telegramm durch ein Versehen der Telegraphenstationen versümmelt ist.

Die Absender von Privatdepeschen können auf Wunsch bei gehöriger Legitimierung, z. B. Beilage der Depeschenquittung, beglaubigte Copien von ihren Depeschen erhalten. Sie haben deshalb an die Station eine schriftliche Eingabe unter Beischluß von zwei Stempelmarken zu 60 Cop. zu machen. Für die Copie wird 15 Cop. erhoben.

Ist der Adressat einer Depesche nicht zu Hause und Niemand im Quartier, dem gegen Quittirung das Telegramm übergeben werden kann, so wird dem Adressaten eine Meldung hinterlassen, das Telegramm aber auf die Telegraphenstation zurückgebracht, woselbst es dem Adressaten, sobald er sich meldet, ausgehändigt wird. Wenn ein unbestelltes Telegramm innerhalb 6 Wochen nicht abgeholt wird, so wird es vernichtet.

Ist wegen Unaufindbarkeit des Adressaten ein Telegramm nicht bestellbar, so wird der Absender des letzteren darüber amtlich benachrichtigt.

Alles, was vom Aufgeber hingeschrieben und zur Uebergabe bestimmt ist, einschließlich alle Bemerkungen über bezahlte Antwort, Collation, Beglaubigung, Art der Weiterbeförderung u. s. w. unterliegt der Tare. Jeder getrennt stehende Buchstabe oder jede getrennt stehende Ziffer und jeder durch Apostrophe getrennte Worttheil gilt als 1 Wort. Die Länge eines Wortes ist bei Depeschen in russischer Sprache auf 7 Sylben, in allen anderen Sprachen aber, in den Grenzen Europas, auf 15 Buchstaben, bei dem außereuropäischen Verkehr auf 10 Buchstaben festgesetzt. Hat ein Wort mehr Sylben oder Buchstaben, als die Maximallänge beträgt, so gilt es für 2 Wörter; ebenso wird jedes unterstrichene Wort als 2 Wörter gezählt. Je 5 Ziffern im europäischen Verkehr und je 3 Ziffern im außereuropäischen Verkehr werden als 1 Wort gezählt. Ein Punkt, Komma oder Strich zwischen den Ziffern einer Zahl, sowie der Bruchstrich bei Brüchen zählt für eine Ziffer. Im Uebrigen werden Interpunktionen, trotzdem sie übergeben werden, beim Tarisiren nicht in Anschlag gebracht.

Für inländische Correspondenz wird das russische Reich in 3 Tarifregionen eingetheilt: 1) das europäische Rußland bis zum Jekaterinburgschen Meridian, mit Einschluß des Kaukasus; 2) das asiatische Rußland bis zum Sretenskischen Meridian mit Einschluß des Turkestangebietes und 3) vom Sretenskischen Meridian bis zum Stillen Ocean.

Jede einzelne Tarifregion wiederum hat 3 Zonen, deren Radius beträgt: in der I. Zone 200 Werst,

„ „ II. „ 1000 „

„ „ III. „ den noch übrigen Raum der Tarifregion.

Ein 10 Worte, oder weniger Worte enthaltendes Telegramm bildet den Minimalpreis, und wird für ein solches erhoben nach Städten in der

I. Zone 30 Cop.

II. „ 60 „

III. „ 120 „

Für jedes nach 10 folgende Wort wird erhoben für die

I. Zone 2½ Cop.

II. „ 5 „

III. „ 10 „

Wenn Telegramme, welche in der ersten Zone übergeben werden, eine ungerade Wortzahl enthalten, so ist zur Vermeidung von Bruchzahlen bei der Berechnung der Worttare die nächstfolgende gerade Zahl als maßgebend zu betrachten, es kostet z. B. ein 13 Worte enthaltendes Telegramm so viel wie eins von 14 Worten.

Für Telegramme aus dem Europäischen nach dem Asiatischen Rußland ist ein zusammengesetzter Preis zu berechnen, wobei alle durchlaufenen Tarifregionen resp. Zonen berücksichtigt werden.

Für ins Ausland adressirte Telegramme wird eine Tare für jedes einzelne Wort und außerdem für jedes Telegramm eine Zuschlagstare, welche dem Preise für 5 Worte gleichkommt, erhoben.

Tariftabelle

für inländische Telegramme von 10 bis 30 Worten.

Für	Cop.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.
10 Worte.	30	60	1 20	1 50	1 80	2 40	2 70	3 —	3 60
11 "	35	65	1 30	1 65	1 95	2 60	2 95	3 25	3 90
12 "	35	70	1 40	1 75	2 10	2 80	3 15	3 50	4 20
13 "	40	75	1 50	1 90	2 25	3 —	3 40	3 75	4 50
14 "	40	80	1 60	2 —	2 40	3 20	3 60	4 —	4 80
15 "	45	85	1 70	2 15	2 55	3 40	3 85	4 25	5 10
16 "	45	90	1 80	2 25	2 70	3 60	4 5	4 50	5 40
17 "	50	95	1 90	2 40	2 85	3 80	4 30	4 75	5 70
18 "	50	1 —	2 —	2 50	3 —	4 —	4 50	5 —	6 —
19 "	55	1 5	2 10	2 65	3 15	4 20	4 75	5 25	6 30
20 "	55	1 10	2 20	2 75	3 30	4 40	4 95	5 50	6 60
21 "	60	1 15	2 30	2 90	3 45	4 60	5 20	5 75	6 90
22 "	60	1 20	2 40	3 —	3 60	4 80	5 40	6 —	7 20
23 "	65	1 25	2 50	3 15	3 75	5 —	5 65	6 25	7 50
24 "	65	1 30	2 60	3 25	3 90	5 20	5 85	6 50	7 80
25 "	70	1 35	2 70	3 40	4 5	5 40	6 10	6 75	8 10
26 "	70	1 40	2 80	3 50	4 20	5 60	6 30	7 —	8 40
27 "	75	1 45	2 90	3 65	4 35	5 80	6 55	7 25	8 70
28 "	75	1 50	3 —	3 75	4 50	6 —	6 75	7 50	9 —
29 "	80	1 55	3 10	3 90	4 65	6 20	7 —	7 75	9 30
30 "	80	1 60	3 20	4 —	4 80	6 40	7 20	8 —	9 60

Tarif

von Reval nach einigen inländischen Telegraphenstationen für Absendung einer Depesche von 10 oder weniger Worten.

(Für mehr als 10 Worte siehe die vorhergehende Tariftabelle.)

Cop.	Cop.	Cop.	Cop.
Abo 30	Augustow . . . 60	Birsk 120	Chabarowka . 360
Achalzych . . . 120	Bachmut 120	Björneborg . . 60	Charkow . . . 120
Aktyrka 120	Baku 120	Bobrynez . . . 120	Chersson . . . 120
Adermann . . . 120	Balaſchew . . . 120	Blagoweschtschenſk 300	Cholm 60
Alexandria	Balta 120	Bobruisk . . . 60	Chotin 120
bei Moskau . 60	Barnaul 240	Bogoduchow . . 120	Chwalynsk . . 120
Alexandropol . 120	Batum 120	Bogorodsk . . . 60	Dagerort . . . 30
Alexandrow . . 60	Bauſke 60	Bolschow 60	Dalsbrud . . . 30
Alt-Pebalg . . 60	Belew 60	Bologoje 60	Danow 120
Alt-Schwaneburg . . . 60	Belgorod 120	Borgo 30	Derbent 120
Anapa 120	Belopolje 120	Borissogolebst . 120	Domesnäs . . . 60
Andrejew 60	Belosersk 60	Borowitschi . . 60	Dorpat 30
Archangelſk . . 60	Bendery 120	Braheſtadt . . . 60	Dubeln 60
Arensburg . . . 30	Berdychjew . . . 120	Brest-Litowsk . . 60	Dubno 60
Arſamaſ 120	Berdjanſk 120	Brjanſk 60	Dubowſkij-Poſad . . . 120
Aſow 120	Bereſlawl 120	Bronnizy 60	Dünaburg . . . 60
Aſtrachan . . . 120	Birſchi 60	Buſuluf 120	Duſchet 120

Für 10 Worte.

Cop.	Cop.	Cop.	Cop.
Etenäs 30	Zichewstij Saw. 120	Auopio 60	Neuschlot . . . 60
Elisabetgrad . 120	Zichim 180	Kurjt 120	Nitolaistadt . . 60
Elisabetopol . 120	Zijum 120	Kurtowjanj . . 60	Nitolajew . . . 120
Eriwan 120	Zurburg 60	Kutais 120	Nitolajewst am
Etšmjadšin . . 120	Zuwäskulla . . 60	Laišew 120	Amur 360
Eupatoria . . . 120	Zwargorod . . 60	Laurigala . . . 60	Nischnje Domow 120
Fellin 30	Kališ 60	Leal 30	Nischnetajist . 120
Feodosia 120	Kaluga 60	Lebedin 120	Nischni-Nowgo-
Filšand 30	Kalvaria 60	Lemfal 60	rod 120
Fiskars-Fabrik 30	KamenezPobolzi 120	Leutščika . . . 60	Njutarsleby . . 60
Forebu 30	Kamischlow . 150	Libau 60	Nolinšt 120
Frauenburg . . 60	Kamyschin . . 120	Lida 60	Nowoe Mesto . 60
Friedrichshamm 30	Kandau 60	Lipeht 120	NowajaLadoga 60
Friedrichst. . 60	Kanew 120	Lipno 60	Nowgorod . . . 60
Gamle-Karleby 60	Karajubajar . . 120	Liserort 60	Nowochoperst . 120
Gatščino 60	Karatšew . . . 60	Lisino 60	Nowogorgiewst 60
Georgiewst . . 120	Kargopol . . . 60	Livadia 120	Nowogradwo-
Glasow 120	Kajan 120	Lodschika . . . 60	linšt 60
Gluchow 60	Kelmi 60	Lodeinoje Pole 60	Nowogrudot . . 60
Goldingen . . . 60	Kelje 60	Lodz 60	Nowomirgorod 120
Gomel 60	Kertell (Dago) 30	Lomicha 60	Noworossijst . 120
Gori 120	Kertš 120	Lowija 30	Nowoselchi . . 120
Gorodischtsche 120	Kerholm 60	Lublin 60	Nowotšcherkast 120
Gorščdy 60	Kiacht 240	Luga 60	Nucha 120
Graniša 120	Kiew 120	Luolais 30	Nyštad 60
Grjäst 120	Kineshma . . . 120	Lugt 60	Ochansjt 120
Griwa Semgallen 60	Kirjanow . . . 120	Malm 30	Odeſſa 120
Grodno 60	Kišchinew . . . 120	Malmysch . . . 120	Okluš 120
Grošnyj 120	Kišjar 120	Mariampol . . . 60	Omist 180
Grubešew . . . 60	Kofand 240	Mariehamn . . . 60	Opatow 60
Gschatst 60	Kolk 30	Marienburg . . 60	Opotščka 60
Ghainajš 60	Koliwan 240	Mariinst 240	Opotščna 60
Hallist 30	Kolo 60	Mariupol 120	Oranienbaum . 60
Haparanda . . 60	Kolonna 60	Melchow 120	Orel 60
Hapjal 30	Konin 60	Melenti 120	Orenburg 120
Hafenpoth . . . 60	Konotop 120	Melitopol . . . 120	Orgejev 120
Helsingfors . . 30	Kopal 240	Menšelinšt . . 120	Orrijaar 30
Jacobst. d. Finkl. 60	Korotscha . . . 120	Merjama 30	Orscha 60
Jacobst. d. Kurl. 60	Kortšew 60	Merretüll 30	Orst 120
Jampol 120	Koslow 120	Mernow 180	Ostajschow . . . 60
Janow 60	Kosmodemjanšt 120	Minsjt 60	Ostrow 60
Jaroslavl 60	Kosiroma . . . 60	Mitau 60	Ostrogoschst . . 120
Jefremow . . . 120	Kotta 30	Mlaw 60	Ostrolenta . . . 60
Jeist 120	Kowel 60	Mohilew 60	Ostrow 60
Jefaterinenburg 120	Kowno 60	Mohil. Pobolst 120	Ostrowek 60
Jefaterinodar . 120	Kriňnholm . . . 30	Motškan 120	Otschafow . . . 120
Jefaterinostawl 120	KrajnajaGorka 60	Motšchanšt . . 120	Ojurgeti 120
Jelabuga 120	Krajinajart . . 240	Motšhaišt . . . 60	Pawlowsjt 60
Jelatma 120	Kraſnoje-Selo . 60	Mošdot 120	Penſa 120
Jeletz 120	Kraſnoſlaw . . 60	Moškauf 60	Perejaſlawl . . 120
Jenotajewst . . 120	Kremeneh . . . 120	Murcom 120	Pereſop 120
Jeve 30	Krementschug . 120	Mzenšt 60	Pern 120
JewostijSawod 120	Kretingen . . . 60	Nachitšewan . 120	Pernau 30
Jflugt 60	Kriſtinenſtadt . 60	Narwa 30	Peterhof 60
Jmatra 60	Krolewek . . . 60	Nerechta 60	Petersburg . . . 60
Jnsar 120	Kronſtadt . . . 60	Nertščinšt . . . 240	Petropawlowst 180
Joenſu 60	Kuba 120	Neshin 60	Petroſawodšt . 60
Jrbitt 150	Kuiwaſt 30	Neu-Schwane-	Petrowst im
Jrſutſt 240	Kungur 120	burg 60	Kaufaſus 120

Für 10 Worte.

Cop.		Cop.		Cop.		Cop.	
Bilten	60	Schadrinsk . . .	150	St. Michel . . .	60	Uleaborg	60
Binß	60	Schacht	120	Stopniza	60	Uman	120
Binßschow . . .	60	Schaulen	60	Strelna	60	Ungeni	120
Bjätigorsf . . .	120	Schemacha . . .	120	Sudak	120	Uralß	120
Blonß	60	Schudny	60	Sugdidi	120	Urßchum	120
Bloteli	60	Schlüßelburg . .	60	Sumy	120	Ußman	120
Blöht	60	Schuja	60	Suram	120	Ußt-Narowa	
Blunjan	60	Schumß	120	Suwalki	60	(Hungerburg)	30
Bokrowskoje . .	60	Schuschka	120	Swalferort . . .	60	Ußtjuschna . . .	60
Polangen	60	Schweßkne	60	Swcaborg	30	Walt	30
Polohß	60	Sedlze	60	Swenigorodka .	120	Waluiti	120
Poltawa	120	Seinni	60	Taganrog	120	Wartauß	60
Ponewesjß . . .	60	Selischarowo . .	60	Talsen	60	Warschau	60
Porchow	60	Semipalatinß . .	240	Taman	120	Wafilßurß	120
Port-Kunda . . .	60	Serads	60	Tambow	120	Weißenstein . . .	30
Poswol	60	Serdohß	120	Tammerfors . . .	60	Weljun	60
Poti	120	Sergiewßi Po-		Taraschßjßka . .	120	Wenden	60
Praga	60	jad	60	Tarutino	120	Wenew	60
Präsniß	60	Sergiewskoje . .	60	Tatarbunar . . .	120	Werdne-	
Proßturow . . .	120	Sergipol	240	Tauroggen	60	promß	120
Pßtow	60	Sermats	60	Tawaßtehuß . . .	30	Werdneofersß . .	120
Pultowo	60	Serpuchow	60	Telßhi	60	Werdneudinß . .	240
Pultuß	60	Sesßwegen	60	Temrjut	120	Werder	30
Radow	60	Semipatopol . . .	120	Temurßhan	120	Wernyi	240
Raumo	60	Serßß	60	Tetjußßhi	120	Werro	30
Rawa	60	ßhitomir	120	Tidhwin	60	Werßholowo . . .	60
Reßßiza	60	ßignads	120	Tißli	120	Wefßenberg . . .	30
Rettijärwi . . .	60	ßiiff	60	Tiraspol	120	Wewirßhanß . . .	60
Ribinß	60	ßimbirß	120	Tjutalinß	180	Wiborg	60
Riga	60	ßimferopol	120	Tjumen	180	Wißtomir	60
Rjajan	60	ßijerßßi Sawod	120	Tobolß	180	Wilna	60
Rjashß	120	ßifjan	120	Tomajßchow . . .	60	Wilmanßtrand . .	60
Rogatsßchow . .	60	ßjäd	60	Tomßß	240	Windau	60
Romanow Wo-		ßjumßi	120	Torßhof	60	Wßßßni-Wolo-	
rißoglebßß . . .	60	ßternowizi	60	Toßna	60	tßhof	60
Romeßkaln . . .	60	ßtopin	120	Troißtoje	360	Witeßß	60
Rofßarow	60	ßtulan	120	Troißto-Sergiew-		Wßtegra	60
Roffßjeni	60	ßtwira	120	ßti Poßad	60	Wßßma	60
Rofßtow am Don	120	ßlatoußß	120	Tßßachataur . . .	120	Wßjatta	120
Rofßtow-Zaroß-		ßlawußß	120	Tßßchobotßari . .	120	Wladikantßß . . .	120
ßlawoßßi	60	ßlonim	60	Tßßchembar . . .	120	Wladimir	60
Rowno	60	ßlupßi	60	Tßßchemkent . . .	240	Wladimwoßßot .	360
Rßßew	60	ßlußß	60	Tßßcherepoweß . .	60	Wladimir-Wo-	
Rujen	30	ßmilten	60	Tßßcherlatowßßajal	180	ßnyßß	60
Rßßßß	60	ßmolenßß	60	Tßßßhitopol	120	Wloßßlawißß . . .	60
Sachalin	390	ßoffiß	360	Tßßßirirrow	60	Wlotßßßißß . . .	120
Sadonßß	120	ßolotonofßka . . .	120	Tßßßir-Zurt	120	Wloßßß	120
Sagniß	30	ßoroffi	120	Tßßßhernigow . . .	60	Wlotßßwoißß . . .	60
Salanth	60	ßofßnowizi	120	Tßßßerni-Zar . . .	120	Wlotßmar	60
Salißmünde . . .	60	ßretenßß	240	Tßßßita	240	Wlotßogba	60
Salo	30	ßtaraja = Rußßa	60	Tßßßudowo	60	Woroneßß	120
Samara	120	ßtariza	60	Tßßßugujew	120	Wotßneßßßßß . .	120
Samarßand . . .	240	ßtaro-Ronßßtan-		Tula	60	Wotßtinfßßi Saw.	120
Sandomir	60	ßtinowo	120	Tultßßßin	120	Zabeln	60
Sarapul	120	ßtaryßi Dßßol . .	120	Twer	60	Zarißyn	120
Saratow	120	ßtaßßchow	60	Ußßa	120	Zarßßtoje-Selo . .	60
Saßßarow	120	ßtawotopol	120	Ußßarßßtaja . . .	240	Zimßßjanßßtaja .	120
Sawidohßß . . .	60	ßterlitamak . . .	120	Ußßirßßtaja . . .	240	Zintenßßof	30

Tarif

für Telegramme von 10 Worten von Reval nach den Stationen der Baltischen Eisenbahn.

Auf der Petersburger Strecke der Baltischen Bahn bis Salo 30 Cop., nach den hinter Salo belegenen Stationen 60 Cop.

Bis Baltischport 30 Cop.

Auf der Strecke Taps-Dorpat: bis Dorpat 30 Cop.

Tarif

für Telegramme nach einigen ausländischen Staaten.

	Für jedes Wort.	Zuschlagstage.
	Rbl. Cop.	Cop.
Deutschland	— 7	35
Oesterreich-Ungarn und Rumänien	— 8	40
Serbien, Bulgarien	— 9	45
Dänemark, Luxemburg und Schweden	— 10	50
Belgien, Bosnien, Frankreich, Herzegowina, Holland, Montenegro, Norwegen u. Schweiz	— 11	55
Festland der Europäischen Türkei	— 12	60
Festland von Griechenland, Helgoland, Italien und Korsika	— 13	65
Algier, Tunis, Gibraltar, Großbritannien, Korfu, Portugal und Spanien	— 16	80
Arabien	1 15	—
Australien	2 85	—
Japan	2 9	—
Indien	1 28	—
Persien	— 32	—

Tarif

für Telegramme nach Amerika (via London oder Brest).

Von Reval nach London oder Brest für jedes Wort 21 Cop.; von London oder Brest je nach den verschiedenen Staaten Nordamerikas, Westindiens und Panama für jedes Wort von 63 Cop. an bis 4 Rub. 55 Cop.; z. B. nach den Staaten Canada, Cap Breton, Connecticut, Maine, Massachusetts, New-Hampshire, New-York, Rhode-Island und Vermont 63 Cop.

Südamerika (via Lissabon).

Von Reval bis Lissabon für jedes Wort 29 Cop. Von dort nach den verschiedenen Stationen Südamerikas für jedes einzelne Wort von 3 Rbl. 16 Cop. an bis 8 Rbl. 4 Cop.

Uebersicht der Eisenbahnen in Rußland.

1. Baltische Eisenbahn.

Allgemeine Regeln.

1) Das Passagierbillet ist nur für die Fahrt gültig, für welche es gelöst worden ist. 2) Der Preistarif für Passagiere beträgt in der ersten Classe 3 Cop., in der zweiten Classe $2\frac{1}{4}$ Cop., in der dritten Classe $1\frac{1}{4}$ Cop. für die Werst. Außerdem ist für Billete 1. u. 2. Cl. eine Kronsteuer von 25 pCt., für Billete 3. Cl. von 15 pCt. des Billetpreises zu entrichten. (Die Fahrpreise werden im Folgenden mit Zuschlag der Kronsteuer angegeben.) 3) Kinder unter 5 Jahren werden unentgeltlich befördert. Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren zahlen in der ersten und zweiten Classe die Hälfte, in der dritten Classe ein Viertel des Fahrpreises. 4) Jeder Passagier hat das Recht, ein Pud Gepäck (Kinder von 5 bis 10 Jahren $\frac{1}{2}$ Pud) unentgeltlich mitzunehmen. Für das Uebergewicht muß $\frac{1}{20}$ Cop. auf die Werst für je 10 Pfund bezahlt werden. 5) Der Billetverkauf wird 5 Minuten vor der Abfahrtszeit geschlossen; die Annahme des Passagiergepäckes endigt 10 Minuten vor dem Abgange des Zuges.

a) Reval-Baltischport.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:						Von Baltischport nach:							
	Entfern. Werst.	Fahrpreis.						Entfern. Werst.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.			1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	Г.	Р.	Г.	Р.	Г.		Р.	Г.	Р.	Г.	Р.	Г.
Reval (Buffet) . . .	—	—	—	—	—	—	45	1	69	1	26	—	64	
Nömmen (Halbstation)	8	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	
Friedrichshof (Halbst.)	18	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	
Regel (Buffet) . . .	26	—	98	—	74	—	38	20	—	75	—	56	—	
Eschenrode (Halbst.) .	31	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	
Fodensee	34	1	28	—	96	—	49	12	—	45	—	34	—	
Baltischport (Buffet)	45	1	67	1	26	—	64	—	—	—	—	—	—	

Während der Sommer-Saison werden besondere Fahrбилlete (tour-retour) verabfolgt von Reval nach:

Nömmen und zurück 1. Cl. — R. 50 C., 2. Cl. — R. 38 C., 3. Cl. 23 C.

Regel 1 " 88 " 1 " — " 58 "

Von Reval nach Nömmen oder von Nömmen nach Reval werden während der Sommer-Saison gleichfalls besondere Billete ausgegeben zu folgenden Preisen:

1. Cl. 31 Cop., 2. Cl. 25 Cop., 3. Cl. 17 Cop.

b) Reval = St. Petersburg.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:						Von St. Petersburg nach:					
	Entfern. Werst.	Fahrpreis.					Entfern. Werst.	Fahrpreis.				
		1. Cl.	2. Cl.	3. Cl.				1. Cl.	2. Cl.	3. Cl.		
		R. G.	R. G.	R. G.				R. G.	R. G.	R. G.		
Reval (Buffet) . . .	—	—	—	—	—	—	347	13	1	9	76	4 99
Paatt (Halbstation) .	14	—	53	—	40	—	333	12	49	9	36	4 78
Rasik	28	1	5	—	79	—	320	12	—	9	—	4 60
Redder (Halbstation)	37	1	39	1	4	—	310	11	63	8	73	4 46
Charlottenhof (Buffet)	53	1	99	1	49	—	294	11	3	8	28	4 23
Lechts (Halbstation) .	66	2	48	1	86	—	282	10	58	7	94	4 6
Laps (Buffet) . . .	73	2	74	2	5	1	274	10	28	7	71	3 94
Catharinen	86	3	23	2	43	1	262	9	83	7	38	3 77
Wesenberg (Buffet)	98	3	68	2	76	1	250	9	38	7	4	3 60
Rappel	115	4	31	3	24	1	233	8	74	6	55	3 35
Sonda (Halbstation)	125	4	69	3	51	1	223	8	36	6	28	3 21
Ssenhof	135	5	6	3	80	1	213	7	99	5	99	3 6
Rochtel (Halbstation)	144	5	40	4	5	2	204	7	65	5	74	2 93
Sewe (Buffet) . . .	157	5	89	4	41	2	190	7	13	5	35	2 74
Waiwara	174	6	53	4	90	2	174	6	53	4	90	2 51
Korff (Halbst.) . . .	182	6	83	5	13	2	166	6	23	4	68	2 39
Narva (Buffet) . . .	197	7	39	5	54	2	151	5	66	4	25	2 17
Salo (Halbstation) .	209	7	84	5	88	3	138	5	18	3	89	1 99
Samburg	219	8	21	6	16	3	129	4	84	3	63	1 85
Weimarn (Halbst.) .	231	8	66	6	50	3	116	4	35	3	26	1 67
Weimarn (Plattform)	233	—	—	—	—	—	114	—	—	—	—	—
Moloskowizki . . .	243	9	11	6	84	3	104	3	90	2	93	1 50
Tiefenhausen (Halbst.)	252	—	—	—	—	—	96	—	—	—	—	—
Wruda (Halbst.) . .	256	9	60	7	20	3	93	3	45	2	59	1 32
Wolosowo (Buffet)	266	9	98	7	49	3	81	3	4	2	28	1 16
Riferino (Halbst.) .	275	10	31	7	74	3	73	2	74	2	5	1 5
Jelisawetinskaja	283	10	61	7	96	4	65	2	44	1	83	— 93
Gorwiz (Halbstation)	294	11	3	8	28	4	54	2	3	1	53	— 78
Gatschina (Buffet)	303	11	36	8	53	4	44	1	65	1	24	— 63
Budost (Plattform) .	309	—	—	—	—	—	39	—	—	—	—	—
Taitz (Plattform) .	315	—	—	—	—	—	33	—	—	—	—	—
Duderhof (Plattform)	319	—	—	—	—	—	29	—	—	—	—	—
Militär-Plattform	321	—	—	—	—	—	27	—	—	—	—	—
Krasnoje-Selo (B.)	323	12	11	9	9	4	25	—	94	—	75	— 40
Pigowo (Buffet) . .	334	12	53	9	40	4	13	—	50	—	38	— 23
St. Petersburg (B.)	347	13	1	9	76	4	—	—	—	—	—	—

Anmerkung. Auf den Halbstationen oder Haltestellen werden Personen-Billete nach den nächsten Stationen ausgegeben. Wünscht ein Passagier weiter als

bis zur nächsten Station zu fahren, so hat er das Fahrbillet bis zur Endstation seiner Fahrt auf der nächsten Station zu lösen. Auf Wunsch des Passagiers kann der Kauf des Billets auch durch den Oberconducteur des Zuges geschehen. Die Nachtzüge halten bei den Halbstationen und den Plattformen nicht an.

c) Reval = Dorpat.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:							Von Dorpat nach:						
	Entfern. Werst.	Fahrpreis.						Entfern. Werst.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.			1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	Г.	R.	Г.	R.	Г.		R.	Г.	R.	Г.	R.	Г.
Taps (Buffet) . .	73	2	74	2	5	1	5	106	3	98	2	99	1	53
Lamsal (Halbst.) .	87	—	—	—	—	—	—	93	—	—	—	—	—	—
Ab	96	3	60	2	70	1	38	83	3	11	2	34	1	20
Rakke	107	4	2	3	1	1	54	72	2	70	2	3	1	4
Wäggewa	116	4	35	3	26	1	67	63	2	36	1	78	—	91
Laisholm (Buffet)	134	5	3	3	76	1	92	45	1	69	1	26	—	64
Kerjel (Halbst.) .	148	—	—	—	—	—	—	32	—	—	—	—	—	—
Tabbiser	158	5	93	4	44	2	27	21	—	79	—	59	—	30
Dorpat (Buffet) .	179	6	72	5	4	2	58	—	—	—	—	—	—	—

d) Reval = Toßna.

Von Reval bis Toßna 344 Werst, Fahrpreise: 1. Cl. 12 Rbl. 90 Cop., 2. Cl. 9 Rbl. 68 Cop., 3. Cl. 4 Rbl. 95 Cop.

e) St. Petersburg = Dranienbaum.

	Von St. Petersburg nach:						Von Dranienbaum nach:						
St. Petersburg (B.)	—	—	—	—	—	—	39	1	50	1	13	—	58
Pigowo (Buffet) . .	13	—	50	—	38	—	26	1	—	—	75	—	40
Peterhof (Buffet) . .	28	1	6	—	81	—	12	—	50	—	38	—	17
Dranienbaum (Buff.)	39	1	50	1	13	—	58	—	—	—	—	—	—

2. Von St. Petersburg ausgehende Bahnen.

a) St. Petersburg = Moskau (Nicolai-Bahn).

Von St. Petersburg bis Toßna 50 Werst, bis Tschudowo 111 Werst (von Tschudowo Zweigbahn bis Nowgorod 68 Werst), bis Bologoje 295 Werst (von Bologoje bis Rybinsk 280 Werst), bis Ostaschkow 408 Werst (von Ostaschkow Zweigbahn bis Rshew 129 Werst), bis Iwer 448 Werst, bis Moskau 604 Werst. Fahrpreise von St. Petersburg bis Moskau mit dem Courierzuge 1. Cl. 27 R. 50 C., 2. Cl. 18 R. 75 C., mit den Postzügen 1. Cl. 23 R. 75 C., 2. Cl. 16 R. 25 C., mit den Passagierzügen 2. Cl. 12 R. 50 C., 3. Cl. 8 R. 68 C.

b) St. Petersburg = Warschau (Warschauer-Bahn).

Von St. Petersburg bis Pleskau (Pskow) 257 Werst, bis Dinaburg 498 Werst, bis Wilna 663 Werst (Zweigbahn zur preussischen Grenze, von Wilna bis Romno 97 Werst, bis Gydtkuhnen 178 Werst), bis Grodno 810 Werst, bis Warschau 1050 Werst. Fahrpreise von St. Petersburg bis Warschau 1. Cl. 39 R. 21 C., 2. Cl. 29 R. 41 C., 3. Cl. 15 R. 4 C. Von St. Petersburg bis Gydtkuhnen (840 Werst) 1. Cl. 31 R. 39 C., 2. Cl. 23 R. 54 C., 3. Cl. 12 R. 3 C.

c) St. Petersburg = Pawlowsk.

Von St. Petersburg bis Zarskoje-Selo 22 Werst, bis Pawlowsk 25 Werst.

3. Finnländische Bahnen.

a) Helsingfors = St. Petersburg.

Von Helsingfors bis Riihimäki 67 Werst, bis Wiborg 293 Werst, bis St. Petersburg 413 Werst.

b) Helsingfors = Laxa Stehus = Tammerfors.

Von Helsingfors bis Laxa Stehus 100 Werst, bis Tammerfors 175 Werst.

c) Helsingfors = Hangö.

Von Helsingfors bis Hyvinkä 55 Werst, bis Hangö 195 Werst.

d) Helsingfors = Abo. Entfernung 256 Werst.

Alphabetisches Verzeichniß von inländischen Städten, zu welchen man von Reval per Eisenbahn gelangen kann.

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.*)					
		1. Cl.	2. Cl.	3. Cl.	R.	G.	R. G.
Baltischport	45	1 69	1 26	—	64		
Bjeloostok über Düna burg	1144	42 90	32 19	16 46			
Bobruisk über Düna burg und Minsk	1223	45 87	34 40	17 59			
Brest-Litowsk über Düna burg u. Wilna	1264	47 40	35 57	18 9			
Brjansk über Düna burg u. Smolensk	1366	51 19	38 40	19 63			
" über Moskau und Orel	1381	53 79	35 28	19 85			
Charkow über Moskau und Kursk	1629	63 9	42 26	23 30			
Dorpat	179	6 72	5 4	2 58			
Düna burg	759	28 43	21 33	10 90			
Gatschina	303	11 36	8 53	4 36			
Grodno über Düna burg	1066	39 98	29 99	15 33			
Helsingfors über St. Petersburg	760	25 41	18 6	10 19			
Jamburg	219	8 21	6 16	3 15			
Jaroslavl über Moskau	1159	45 44	27 47	16 36			
Kaluga über Moskau und Tula	1201	47 2	30 20	17 26			
" über Moskau und Wiasma	1280	49 97	32 42	18 39			
" über Düna burg und Wiasma	1451	53 78	40 35	20 64			
Rijem über Düna burg und Minsk	1730	64 88	48 67	24 88			
" über Moskau und Kursk	1842	71 8	48 26	26 49			
" über Düna burg u. Brest-Litowsk	1872	70 20	52 67	26 83			
Roslow über Moskau	1281	50 2	32 44	18 41			
Rowno über Düna burg und Wilna	1021	38 9	28 58	14 68			
Krasnoje Selo	323	12 11	9 9	4 65			
Krementschug über Moskau und Charkow	1873	72 24	49 12	26 93			
Kursk über Moskau	1400	54 50	35 82	20 13			
" über Düna burg u. Orel	1635	61 28	45 97	23 50			
Pibau über Düna burg u. Radswiliischki	1131	42 41	31 83	16 27			
" über Düna burg und Riga	1181	44 45	33 36	17 5			
Luga	389	14 62	10 97	5 60			

*) Eingerechnet die Kronsteuer.

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Minst über Dünaburg	1083	40	62	30	46	15	57
Mitau über Riga	1006	37	88	28	43	14	53
Morschanskt über Moskau	1312	51	25	33	27	18	88
Moskau	898	35	65	21	68	12	91
Narva	197	7	39	5	54	2	83
Nikolajew über Moskau und Charkow	2188	83	34	57	84	31	39
Nischny-Nowgorod über Moskau	1308	50	90	33	21	18	80
Nowgorod über Tofna und Tschudowo	473	18	9	13	43	6	80
Odessa über Gatschina u. Brest-Litowsk	2199	82	68	62	1	31	68
" über Moskau und Rjew	2452	94	3	65	48	35	30
Oranienbaum	359	13	46	10	10	5	16
Orel über Moskau	1256	49	10	31	77	18	6
" über Dünaburg	1491	55	88	41	92	21	43
Ostrow	566	21	26	15	95	8	15
Pensa über Moskau	1552	60	63	43	99	20	3
Peterhof	348	13	9	9	83	4	99
St. Petersburg	347	13	1	9	76	4	99
Pleskau (Pskow)	517	19	42	14	57	7	44
Poltawa über Moskau	1761	68	4	45	97	25	32
Riga über Dünaburg	966	36	23	27	18	13	89
Rjasan über Moskau	1083	42	59	26	88	15	57
Rjäst über Moskau	1190	46	68	29	94	17	6
Rostow am Don, über Moskau u. Koslow	2059	78	76	53	98	29	41
Rshew über Tofna	831	33	11	24	9	12	5
Rybinsk über Tofna und Bologoje	869	34	78	25	36	12	49
Saratow über Moskau	1702	66	5	45	28	24	15
Sewastopol über Moskau	2338	89	96	61	94	36	77
Simferopol über Moskau	2266	86	64	59	92	34	39
Smolensk über Dünaburg	1131	42	38	31	79	16	26
" über Moskau	1290	50	35	32	71	18	55
" Taganrog über Moskau	2127	80	68	55	44	30	16
Tambow über Moskau	1349	52	56	34	36	19	38
Torshof über Tofna	735	29	51	21	16	10	67
Tofna	344	12	90	9	68	4	95
Tula über Moskau	1079	42	44	26	77	15	51
Twer über Tofna	742	29	53	21	5	10	66
Warschau über Dünaburg	1311	48	98	36	74	18	78
Wesenberg	98	3	68	2	76	1	41
Wiäsmä über Moskau	1125	44	16	28	6	16	16
" über Dünaburg u. Smolensk	1296	47	97	35	99	18	41
Wiborg über St. Petersburg	467	16	61	12	16	6	49
Wilna über Dünaburg	924	34	46	25	85	13	28

	Entfernung von Rebal in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Wirballen über Dünaburg	1102	41	14	30	86	15	85
Wischni-Wolotschok über Tosna . .	631	25	65	18	43	9	7
Witebsk über Dünaburg	1003	37	58	28	19	14	41
Wladikawkas über Kosiow am Don .	2711	103	21	72	32	38	78
Wladimir über Moskau	1075	42	19	26	66	15	45
Wologda über Moskau und Jaroslawl	1351	52	64	32	87	19	12
Woronesh über Moskau	1449	56	31	37	17	20	59
Zarizyn über Moskau	1904	74	29	49	99	27	38

Die deutschen Maße und Gewichte, verglichen mit den russischen.

Das deutsche Maß- und Gewichtssystem stimmt genau mit dem französischen System überein, welches bereits in Holland, Belgien, Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, in mehreren Staaten Amerikas und theilweise in der Schweiz herrscht.

Um bei der auf dem Decimalsystem beruhenden Eintheilung der Maße und Gewichte die Beziehung zum Grundmaß und Grundgewicht leicht erkennen zu lassen, bezeichnet man:

durch ein vorgelegtes Deka das 10 fache,
 " " " Hekto " 100 "
 " " " Kilo " 1000 " ;
 ferner durch ein vorgelegtes Deci den 10. Theil,
 " " " Centi " 100. "
 " " " Milli " 1000. "

1. Längenmaße. Ein Meter (oder Stab) ist der vierzigmillionste Theil des Erdumfanges und beträgt 3,28 russische Fuß (1,4 Arschin). 1 Dekameter (oder Kette) = 10 Meter, 1 Hektometer = 100 Meter, 1 Kilometer = 1000 Meter. — 1 Decimeter = $\frac{1}{10}$ Meter, 1 Centimeter (oder Neuzoll) = $\frac{1}{100}$ Meter, 1 Millimeter (oder Strich) = $\frac{1}{1000}$ Meter. — Eine russische Werst = 1066,7 Meter d. h. 1 Kilometer 6 Dekameter 6 Meter 7 Decimeter. 1 metrische Meile (Neumeile) = 7500 Meter d. h. $7\frac{1}{2}$ Kilometer; 1 geographische oder deutsche Meile = 7422,44 Meter; 1 Seemeile (bei allen Völkern dieselbe) = 1855 Meter.

2. Flächen- oder Feldmaße. Ein Quadrat, dessen Seiten einen Meter lang sind, heißt ein Quadratmeter (oder Quadratstab). Das Ar ist ein Quadrat von 10 Meter Länge und 10 Meter Breite, also = 100 Quadratmeter. 1 Hektar = 100 Ar = 10,000 Quadratmeter und beträgt 0,915 Dessjätinen. 1 russischer Quadrat-zoll = 6,45 Quadratcentimeter; ein russischer Quadratfaden = 4,55 Quadratmeter.

3. Körper- und Hohlmaße. Ein Würfel, dessen Seiten einen Meter lang sind, heißt ein Cubikmeter. Die Einheit ist das Liter (oder die Kanne) d. h. ein Würfel von $\frac{1}{10}$ Meter Länge, Breite und Höhe. 1 Liter (Kanne) beträgt 0,038 Tschetwerik; 1 Dekaliter = 10 Liter = 0,38 Tschetwerik; 1 Hektoliter (oder Faß) = 100 Liter = 3,81 Tschetwerik. 1 Deciliter = $\frac{1}{10}$ Liter; 1 Centiliter = $\frac{1}{100}$ Liter. (Bei Flüssigkeiten kann man außerdem für $\frac{1}{2}$ Liter den Ausdruck „Schoppen“, beim Getreide u. dgl. für $\frac{1}{2}$ Hektoliter d. h. 50 Liter den Ausdruck „Scheffel“ gebrauchen.)

4. Gewichte. Die Einheit ist das Gramm, welches soviel wiegt, wie ein Würfel Wasser, dessen Länge, Breite und Höhe 1 Centimeter beträgt, also ein tausendstel Liter Wasser. Das Kilogramm (oder bloß Kilo genannt und abgekürzt K^o geschrieben) d. h. 1000 Gramm, wiegt also soviel, wie 1 Liter Wasser (2 frühere Zoltpfund). 1 Gramm beträgt 22 $\frac{1}{2}$ Doli; 1 Dekagramm (oder Neuloth) = 10 Gramm, 1 Hektogramm = 100 Gramm, 1 Kilogramm = 1000 Gramm = 2 Pfund 42 Solotnik 40 Doli russisch. 1 Decigramm = $\frac{1}{10}$, 1 Centigramm = $\frac{1}{100}$, 1 Milligramm = $\frac{1}{1000}$ Gramm. Ein halbes Kilogramm (d. h. 500 Gramm, dem bisherigen Zoltpfund gleich) kann auch „Pfund“, 50 Kilogramm (oder 100 Pfund) „Centner“, 1000 Kilogramm „Tonne“ genannt werden.

Preise des Stempelpapiers.

a. Zu Wechseln, Leihbriefen ohne Verpfändung von beweglichem Vermögen, von den Schuldnern unterschriebenen Rechnungen und allen Acten und Documenten bei persönlichen Schuldverschreibungen, die nicht durch Verpfändung von Vermögensobjecten sichergestellt sind:

Auf die Summe von				Auf die Summe von			
mehr als	1—	50 Rbl.	— Rbl. 10 Cop.	mehr als	2000—	3200 Rbl.	3 Rbl. 70 C.
50—	100	—	15	3200—	4000	5	15
100—	200	—	30	4000—	6400	6	80
200—	300	—	40	6400—	8000	9	—
300—	400	—	55	8000—	10000	11	40
400—	500	—	70	10000—	12000	13	80
500—	600	—	80	12000—	15000	15	60
600—	700	—	90	15000—	20000	21	—
700—	800	1	—	20000—	25000	27	60
800—	900	1	15	25000—	30000	33	60
900—	1000	1	20	30000—	40000	42	—
1000—	1500	1	90	40000—	50000	54	—
1500—	2000	2	50				

Anmerkung. Die niederen Gattungen Wechselbogen von 10 Cop. bis 1 Rubel werden in den Renteten zu jeder Tageszeit verabfolgt, die höheren dagegen nur des Vorm. von 9—1 Uhr mit Ausnahme der Sonn- u. Festtage.

Auszug aus dem Stempelpapierreglement betreffend persönliche Schuldverschreibungen.

§ 17. Wenn die oben angeführten Acte und Documente über Summen ausgestellt werden, welche diejenigen übersteigen, die nach dem Verzeichniß für die höchste Sorte von Stempelpapier festgesetzt sind, so müssen diese Acte und Documente auf mehreren Bogen, entsprechend dem Betrage der ganzen Summe geschrieben werden.

§ 18. Bei der Ausstellung eines Wechsels in mehreren Exemplaren muß jedes derselben auf Stempelpapier, entprechend der Summe des Wechsels, ge-

geschrieben werden, das Exemplar des Wechsels jedoch, welches einzig und allein zum Accept überandt wird, kann auf gewöhnlichem Papier geschrieben werden, wobei indessen die Vorschrift gilt, daß die Rückseite desselben so durchstrichen werden muß, daß auf ihr kein Platz für Indossamente übrig bleibt und daß oben auf der Vorderseite des Wechsels die Aufschrift zu machen ist: einzig und allein zum Accept angesetzt.

§ 19. Bei der Angabe der Summe des Wechsels in finnländischer oder ausländischer Münze wird der Betrag der Stempelsteuer nach der Summe des Wechsels auf Grundlage des in nachstehender Tabelle festgesetzten Werthes dieser Münze berechnet.

Gleich einem Rubel werden erachtet:

4 Mark (400 Penni) finnländisch.	90 Schilling schwedisch Banco.
326 Pfennige deutsch.	70 Dere schwedisch.
160 Kreuzer österreichisch.	9 Mark (144 Schilling) dänisch.
38 Pence englisch.	190 Cent holländisch.
37 Schilling schwed. Species.	400 Centimes französisch.

§ 67. Der Stempelsteuer unterliegen nicht Bescheinigungen über Einlagen auf Termin und ohne Termin, so wie Cassenordres und überhaupt diejenigen Geld-Transferte innerhalb des Kaiserreichs, bei denen die Zahlung nicht später als 5 Tage nach Sicht festgesetzt ist.

§ 83. Für im Auslande ausgestellte und behufs der in Rußland zu leistenden Zahlung eingefandte Wechsel müssen die Stempelbogen entsprechend dem Werthe angeklebt oder die Steuer der Krons-Casse entrichtet werden.

b. Zu Krepost-Acten und Documenten bei vermögensrechtlichen und anderen Verträgen.

Auf die Summe von					Auf die Summe von				
mehr als	50—	300 R.	1 R.	— C.	mehr als	12000—	13000 Rbl.	38 Rbl.	
mehr als	300—	900 "	2 "	50 "	" "	13000—	15000 "	40 "	
" "	900—	1500 "	4 "	30 "	" "	15000—	18000 "	50 "	
" "	1500—	2000 "	5 "	65 "	" "	18000—	21000 "	57 "	
" "	2000—	3000 "	8 "	75 "	" "	21000—	30000 "	82 "	
" "	3000—	4500 "	12 "	50 "	" "	30000—	45000 "	125 "	
" "	4500—	6000 "	16 "	25 "	" "	45000—	60000 "	169 "	
" "	6000—	7500 "	22 "	— "	" "	60000—	90000 "	250 "	
" "	7500—	9000 "	25 "	— "	" "	90000—	120000 "	332 "	
" "	9000—	10000 "	29 "	— "	" "	120000—	150000 "	415 "	
" "	10000—	12000 "	32 "	50 "	" "	150000—	225000 "	625 "	
					" "	225000—	300000 "	825 "	

Außerdem existiren seit dem 1. Juli 1875 Stempelmarken à 5, 10, 15 und 60 Cop. pr. Stück, so wie auch Stempelpapier à 60 Cop. pr. Bogen mit und ohne Kaiserlichen Titel.

Der einfachen Stempelsteuer zu 5 Cop. pr. Bogen unterliegen:

Acte und Documente, welche von der Erfüllung einer Verpflichtung befreien, als: Zahlungsquittungen, Rechnungen, welche den Empfang von Geld, Waaren oder eines andern Vermögensobjectes bescheinigen, wenn die Summen dieser Acte mehr als 5 Rbl. betragen und wenn diese Papiere dabei entweder auf Grund mündlicher oder schriftlicher Verpflichtungen, aber auf einem von der Beschreibung selbst getrennten Bogen ausgestellt werden.

Der einfachen Stempelsteuer zu 10 Cop. unterliegen:

- 1) Bescheinigungen und Quittungen, welche von Behörden an Privatpersonen auf deren Geuch ausgereicht werden.
- 2) Die kurzen Notizen und Frachtzettel.
- 3) Manifeste, Connoissements und Frachtbriefe.
- 4) Alle vermögensrechtlichen Abmachungen im Betrage von weniger als 50 Rbl.

Der Stempelsteuer à 60 Cop. unterliegen:

- 1) Bittschriften, Declarationen, Klagen, Antworten, Repliken, Widerlegungen und Erklärungen, welche von Privat-Personen bei amtlichen Personen und Regierungs-Institutionen eingereicht werden.
- 2) Die von den Regierungs-Institutionen auszureichenden Abschriften, Entscheidungen, officiële Auskünfte jeder Art.
- 3) Bescheinigungen und Attestate, welche von städtischen und ständischen Institutionen an Privatpersonen behufs Vorstellung vor Reichsinstitutionen verabsolgt werden.

4) Vollmachten jeder Art und Testamente in den Ostsee-Gouvernements.

Folgende Acten und Documente unterliegen der einfachen Stempelsteuer
1) zu 60 Cop. pr. Bogen, wenn sie über eine Summe von mehr als 50 Rbl., —
2) zu 10 Cop. pr. Bogen, wenn sie über eine Summe von weniger als 50 Rbl.
ausgestellt werden: a. Kaufbriefe, Abjudicationsbescheide, Regulirungsacte oder
Bestätigungsfunden über Bauerländereten, sowie auch über Güter, welche aus dem
Privatbesitze zu Staats- und Gemeinbezwecken oder zur Erbauung von Eisenbahnen
abgetreten werden müssen; b. Bürgschaften, wenn dieselben in Form eines beson-
deren Actes vollzogen werden; c. Quittungen über Depositen und über Handgeld.

Fuhrmanns-Taxe.

A. Zeitfahrten.

	Mit 2 Pferde.	Mit 1 Pferde.
1. bis zu einer Viertelstunde	20	15
2. bis zu einer halben Stunde	35	25
3. bis zu dreiviertel Stunden	45	35
4. bis zu einer Stunde	50	40
5. für jede weitere Stunde	40	30

B. Tourfahrten.

1. für jede Fahrt in der Stadt	15	10
2. aus der Stadt zum Bahnhofe und umgekehrt . .	20	15
3. aus der Vorstadt zum Bahnhofe und umgekehrt .	40	25
4. aus der Stadt in den Hafen	20	15
5. vom Hafen in die Stadt und in die Vorstädte . .	50	30
6. für eine Fahrt nach Catharinenthal und umgekehrt:		
a) aus der Stadt und in die Stadt	30	20
b) von der Lehmpforte und bis zu derselben . .	25	15
7. für Begleitung einer Leiche nach Ziegelskoppel u. zurück	100	80
8. " " " " Fischermai, dem Karls-		
kirchen-, dem russischen und katholischen Kirchhof	80	50
9. aus der Stadt bis zum Petersburger Laksberge .	40	30
10. " " " nach Kosch	120	85
11. " " " bis zum Erbe'schen Höfchen	60	40
12. " " " nach Schwarzenbeck	60	40
13. " " " nach Liberty	120	85
14. " " " nach Ziegelskoppel und Moik . . .	70	50
15. " " " desgl. hin und zurück mit 1/2 stül-		
digem Aufenthalte	100	80
16. " " " nach Löwenruh und Umgegend . .	60	40
17. " " " bis Strietberg	50	35

Benutzen 3 oder 4 Personen die Equipage, so ist die Hälfte der Tage mehr zu bezahlen, wobei indeß Kinder nicht in Anschlag kommen. Für Kasten und Koffer sind pr. Stück 10 Cop. zuzuzahlen. Handsäcke, Gutschachteln und leichtes Handgepäck werden nicht besonders berechnet. Eine Ueberzahl von Passagieren, sowie auch sehr schwere Kasten und verunreinigende Gegenstände ist der Miethfutcher zurückzuweisen berechtigt. — Für die Rückfahrt mit demselben Fuhrmann von Strietberg, Kosch, Schwarzenbeck, Liberty, Löwenruh und Umgegend und vom Erbe'schen Höfchen ist die Hälfte der Tage für die Hinfahrt zu entrichten. — Für das Warten erhält der Zweispänner 40 Cop. und der Einspänner 30 Cop. per Stunde. — Bei Nachbestel-

lungen tritt ein Zuschlag von 25% zur Tage ein, welche für die Hinfahrt zu er-
legen ist. — Für Fahrten auf den Dom und umgekehrt erfolgt ein Zuschlag von
5 Cop. zur Tage. — Für die Fahrten in der Zeit von 11 Uhr Abends bis 7 Uhr
Morgens sowie für das Warten innerhalb dieser Zeit tritt eine Erhöhung der Tage
um die Hälfte ein. Für die Sommermonate, d. h. vom 1. Mai bis zum 1. Sep-
tember, treten diese Erhöhungen erst von 12 Uhr Nachts ein. — Fahrten in einer
Entfernung von mehr als 3 Werst unterliegen nicht der Tage.

Klagen über die Fuhrleute sind bei der Polizei anzubringen.

Vergleichende Tabelle

der hauptsächlichsten fremden Münzen mit dem russischen Gelde.

	Werth in Silber.			Werth in Silber.	
	Rbl.	Cop.		Rbl.	Cop.
Belgien.			Italien.		
Wie in Frankreich.			1 Scudo, zu 5 Lire oder		
Dänemark.			Franchi	1	25
1 Krone, zu 100 Öre	—	34 ³ / ₄	1 Lire, zu 100 Centesimi	—	25
Deutschland.			Niederlande.		
1 Mark, zu 100 Pfennige	—	30, ⁸⁷	1 holländ. Ducaten .	2	94 ³ / ₄
1 Pfennig	—	0, ³	1 Thaler	1	31
(1 Mark ist ungefähr 1 engl.			1 Gulden, zu 100 Cents	—	52 ¹ / ₂
Shilling. 3 Mark ist ein			Nordamerikanische		
Thaler. 20 Mark sind			Freistaaten.		
c. 1 engl. Pfund Sterling			1 Dollar, zu 100 Cents	1	33
oder 5 amerif. Dollar. —			Oesterreich.		
1 Rubel = 3 Mark 24			1 Gulden, zu 100 Kreuzer	—	61 ³ / ₄
Pfennig, 1 Cop. etwas			Portugal.		
weniger als 3 ¹ / ₄ Pfennig.)			1 Mil (1000) Reis .	1	39 ¹ / ₂
England.			Schweden.		
1 Sovereign (1 Pfund			1 Krone, zu 100 Öre	—	34 ³ / ₄
Sterling), zu 20			Schweiz.		
Shilling	6	28 ¹ / ₂	Wie in Frankreich.		
1 Crown, zu 5 Shilling	1	45	Spanien.		
1 Shilling, zu 12 Pence	—	29	1 Doblon, zu 100 Re-		
1 Penny	—	2 ¹ / ₂	alen	6	44
Finnland.			1 Duro, zu 20 Realen	1	31 ¹ / ₂
1 Mark, zu 100 Penni	—	25	1 Real	—	6 ¹ / ₂
Frankreich.			Türkei.		
1 Franc, zu 100 Centimes			1 Piafter	—	5 ¹ / ₂
(oder 20 Sous). .	—	25			
Griechenland.					
1 Drachme, zu 100 Lepta	—	22 ¹ / ₂			

J a h r m ä r k t e.

In Ostland.

Annia, 20. u. 21. April Vieh- u. Pferdemarkt.
 Baltischport, 2. u. 3. Febr., 21. u. 22. Sept.
 Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
 Fegfeuer, 20. und 21. Februar.
 Fidel (Stein-), 15—16. Nov. Flachsmarkt.
 Sapial, 10—11. Januar, 14—15. Septbr.
 Segelecht, 8 Tage nach Michaelis.
 Sewe, 18. u. 19. Febr., 4. u. 5. October
 Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.
 Reblas, 26—27. Januar Flachsmarkt, 29.
 September bis 1. October.
 Regel, Mont. u. Dienst. n. Dculi, 29. Sept.
 Real, Montag, Dienstag und Mittwoch
 nach Gtomih und den 24. 25. u. 26. Sept.
 Pohde, (Schloß), 17—18. Jan., 4—5. Oct.
 Merjama, (bei der Kirche), den 3. Advent
 Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
 Neuenhof in Südbarien b. Kuivajöggi-
 schen Krüge, am 3. Dienst., Mittwoch u. Don-
 nerst. im Sept. Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.

Riiji, 22—24. Oct. Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.
 Palms, beim Krüge Witna, Mittwoch
 n. Ostern, 20—22. Juni, 22—24. Sept.
 Rappel, 1ste Montag im März, 1ste
 Freitag nach Michaelis.
 Reval, 20. Juni bis 1. Juli, 27. Juni bis 3.
 Juli Wollmarkt, 26—28. Sept. Viehm.
 Rosenthal, 7—8. Januar Kram-, Vieh-
 und Pferdemarkt.
 Serenz, 10—12. März, 1—3. December.
 Weizenstein, 6—7. Februar, 15. März,
 20—21. Juni, 10—11. Sept. Kram- u.
 Viehmarkt, 10—11. November, 16—17.
 December Flachsmarkt.
 Weisenberg 27—28. Jan., 8 Tage u. Ostern
 Mont. u. Dienst., 16—17. Juni, 28—30.
 Sept. Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Narva, 6—10. Febr. Vieh- und Pferde-
 markt, 20—23. September.

In Livland.

Arensburg, 10—12. Febr. Pferdemarkt, 12—24.
 Februar Waarenmarkt, 15—17. Septbr.
 Dorpat, 7—28. Jan., 4—5. Febr. Flachsm.,
 29—30. Juni, 8—10., 29. September bis
 1. October, 1—2. November Flachsm.
 Fellin (Schloß), 25—27. Januar Flachsm.,
 2—9. Febr., 15—17. Februar Flachsm.,
 23—24. Juni, 24—25. Sept., 25—27.
 Novbr. Flachsm.
 Lemjal, 27—28. Februar Flachsmarkt, 10.
 August, 9—10. October Flachsmarkt.
 Pernau, 20. Juli bis 3. August, Montag
 u. Dienstag vor Michaelis, Montag u.
 Dienstag nach dem 3. Advent Viehm.
 Riga, 7—9. Januar Hopfenmarkt, 20—26.
 Febr. Pferdemarkt, verbunden mit einem
 Jahrm., 20. Juni bis 10. Juli Kram- u.
 20—22. Juli Wollmarkt.

Schloß, 20—22. Februar, 10—17. Juli,
 20—22. September.
 Staelenbof im Bernaichen Kreise und
 Torgelschen Kirchspiele, 9—10. October
 Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
 Walf, 8—9. Februar, 26. Juni, 10. August,
 29. September, 20—21. Novbr. Flachsm-
 markt, 27. December bis 5. Januar.
 Wenden, 15—16. Febr. Flachsm., 11—13.
 Juni Krammf., 16—17. Octbr. Vieh- und
 Pferdemarkt, 10—11. December Flachsm.
 Werro, 9—11. Jan. Flachsm., 2. Februar
 Victualien- und Pferdemarkt, 22—29. Febr.
 Krammf., 26. Juni u. 24—25. September
 Viehmarkt, 9—11. October Flachsmarkt,
 10—11. November Viehmarkt.
 Wolmar, 25—30. Jan. Flachsm., 21. Sept.,
 28. Octbr., 25—27. Novbr. Flachsmarkt.

In Kurland.

Bauske, am Fastnachtstage, 17. Sep-
 tember, 12. October.
 Durben, 7. Januar, Freitag nach Christi
 Himmelfahrt, 17. September.
 Dinaburg (Gouv. Witebsk), 5—20. Juni,
 24. December bis 4. Januar.
 Ekau (Groß-), 10. August, 1. September
 Pferdemarkt, an den Freitagen nach
 Ostern, Pfingsten und Weihnachten.
 Friedrichstadt, 2—5. Februar Flachsmarkt,
 Montag nach dem 24. Juni, 8. Sept., 6.
 October, 1—4. November Flachsmarkt,
 Montag nach dem 10. November.
 Goldingen, 17—19. September, 29—31.
 October Getreide, Flachs und Gartenfr.

Grobin, 10—12. September.
 Hajenpoh, 23. April, 24. Juni, 28. Octbr.
 Jakobstadt, 6. Jan., 2. Febr., v. Freitag in d.
 Butterweg 8 L., 8. Sept., 1—8. Dec. Flm.
 Jskurt, 6—7. Januar, 2. Febr. u. 13. Juni.
 Libau, Aunen-Sabrmart zwischen alt
 und neu Annetag (Juli).
 Mitau, Donnerstag bis Sonnabend nach
 dem 8. und 29. September.
 Neuenburg, 12. August.
 Polangen, 1. Jan., 1. April, 1. Juli, 1. Oct.
 Tukum, Donnerstag nach dem 1. August,
 1. September, 1. October.
 Windau, Donnerstag nach alt Trinitatis,
 4. October.

IS Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmart an einem
 Sonntag, Sonnabend oder Feiertag gehalten werden, sondern wird auf den nächst-
 folgenden Werkeltag verschoben.

A n h a n g.

Verzeichniß

der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Landstellen
Ehstlands.

Namen der Güter, Pastorate und Landstellen.	Gegenwärtig benutzte Adresse.	Namen der Güter, Pastorate und Landstellen.	Gegenwärtig benutzte Adresse.
Addila	Kappa	Arrohof, Landstelle	
Addinal	Weisenberg	in St. Jacoby	Weisenberg
Afer	Aß	Arroküll in Harrien	Rasik
Affel	Taps u. Ampel	Arroküll in Zerwen	Raske
Aggers		Arrowall	Rasik
Aggimal	Zeue	Arrowus, Landst.	Weisenberg
Ahagfer		Aß	Aß
Ahdma	Hapsal	Afferien	Kappel
Aiß	Zienhof	Ajistik	Raske.
Allafer	Kedder	Ajistiküll	Hapsal
Allentküll	Weisenstein	Attel	Förden
Allo	Kappa	Awandus	Raske, Simonis
Alp	Taps u. Ampel	Berghof	Hapsal
Alte-Mühle	Regel	Birkas	Hapsal, Ruckoe
Altenhof	Weisenberg	Bisholm	
Ampel, Pastorat	Taps	Blücher, Landstelle	Weisenberg
Anmuta	Taps u. Ampel	Borkholm, Schloß	
Ampfer	Korf	Brandten	Weisenstein und Koik
Angern	Kappa	Bremerfeld	Weisenstein
Annen, St. Pastor.	Weisenstein	Burhövden	Catharinen
Annia	Kedder	Campen	Rasik
Annigfer	Weisenberg und Halljal	Carlsbrunn, Landst.	Taps u. Ampel
Annist, Landstelle	Taps u. Ampel	Carlschhof	Taps
Arbafer	Catharinen u. Palms	Carlsruh, Landst.	Marien-Magd.
Arkna	Weisenberg	Carrol	Weisenberg und Halljal
Arraska	Aß	Catharinen, St. P.	Catharinen
Arrohof in Zerwen	Lechts	Caulay	Taps u. Ampel
Arrohof in d. Wieck	Leal	Cautel	Handlung Chr. Rotermann
Arrohof, Landstelle in St. Petri	Weisenstein u. Petri	Choudleigh	Zeue

Journal	Handlung	Halljal, Pastorat .	Wesenberg
Dirålet	Kotermann	Hallinay	Rasik
Emmes	Hapsal, Ruckoe	Hanehl, Pastorat	Leal
Eddara, Landstelle	Hapsal	Harde	Hapsal, Pönal
Eichenhain . . .	Wesenberg	Hark	Handlung
Emmaft	Zewe		Paul Meyer
Emmaft, Pastorat	Hapsal	Harm, Alt=	Rasik
Emmomäggi . . .	Hapsal	Harm, Neu=	
Engdes	Wäggewa	Hasik	Hapsal und
Erlenfeld	Äß		Martens
Erras	Kappa	Hattofüll	Baltischport
Errides	Zienhof	Heidemeg	Taps u. Ampel
Erinal	Zewe	Heimar	Merjama
Erwita	Äß	Heinrichshof . .	Catharinen
Erschenrode, Landst.	Raske	Herküll	Kappa
Essenäggi	Regel	Hermannsberg . .	Narva
Essensberg . . .	Friedrichshof	Hermes	Kappa
Es	Weissenstein	Hirmus	Zienhof
Eyfer	Zewe	Höbbet	Catharinen u.
Fähna	Weissenstein		Wattfüll
Faecht	Regel	Hohenhof, Alt- und	
	Neugasse, Haus	Neu=	Eodensee
	Händler	Hohenheim	Hapsal
Fall	Regel	Hohenholm	Hapsal und
Fegfeuer	Rasik		Kertel Sabrik
Felfs, Schloß . .	Zeddefer	Hördel	Kappa
Fersenau	Merjama	Hufas	Weissenstein
Fickel, Alt-, Schloß		Hür	Handlung
Fickel, Stein=	Zeddefer		Paul Meyer
Fickel, Pastorat .		Hulljel	Catharinen
Finn	Wesenberg	Hummala	Regel
Fonal	Catharinen	Jacoby, St. Pastor.	Wesenberg
Forby	Friedrichshof	Jaggowal	Rasik
Forel	Wesenberg	Jaunick	Piwa
Friedrichshof . .	Friedrichshof	Zeddefer	Zeddefer
Goldenbeck . . .	Turpel und	Zegelecht	Rasik
	Goldenbeck	Zegelecht, Pastorat	
Goldenbeck, Past.	Turpel	Zelgimäggi . . .	Friedrichshof
Großenhof	Hapsal	Zendel	Charlottenhof
Gaathof	Zienhof	Zerlep	Kappa
Gabbat	Rasik	Zerwajöggi . . .	Taps u. Ampel
Gabbinem	Baltischport	Zerwasant	Kappa
Gabers	Neval	Zess in Wierland	Wesenberg
Gadeweid	Marien-Magd.	Zess in der Wied	Hapsal und
Gaggers, Pastorat	Kappa		Martens
Gaggud	"	Zewe	Zewe
Gährl	"	Zewe, Pastorat .	
Gaiba	Runafer	Zlgas	Rasik

Illud	Zewe	Rappo	Marien-Magd.
Ilust	Leal	Kardina, Groß- u.	
Innis	Weisenberg	Klein-	Taps u. Ampel
Joala	Narya	Karjaküll, Alt- und	
Joesu, Landstelle	Rasik	Neu-	Eodensee
Jöggis in Harrien	Friedrichshof	Karkus	Taps
Jöggis in der Wieck	Turpel	Karrinöm	Leal
Johannis, St. Pa-		Karris	Weisenberg
storat in Harrien	Rasik	Karusen, Pastorat	Leal
Johannis, St. Pa-		Käsal in Harrien	Regel
storat in Zerwen	Taps u. Ampel	Käsal in der Wieck	Merjama
Johannishof . . .	Handlung	Kaiargen	Leal
	Rotermann	Kassar	Hapsal
Jöhntack in Allen-		Käsenorm	Turpel und
tacken	Zewe		Goldenebeck
Jöhntack in Wier-	Catharinen u.	Kasty	Merjama
land	Burhörden	Kattentack in Wierl.	Catharinen
Jömper	Taps u. Sari-	Kattentack in der	
	mois	Wieck	Turpel
Jörden	Jörden	Kau	Rasik
Jörden, Pastorat	"	Kauks	Zewe
Jotma	Taps	Kaunisaar, Landst.	Redder
Jsaak	Zewe	Kawast	Weisenberg u.
Jsaak, Pastorat .			Halljal
Jsenhof, Alt-u. Neu-	Jsenhof	Kay	Rappa
Jttfer	Weisenberg u.	Rebbeldorf	Hapsal
	Halljal	Rebbelhof	
Julienthal, Landst.	Rakke	Reblas	Leal
Julienhof, Landst.	Catharinen u.	Rechtel	Rappa
	Tonal	Redder	Redder
Jürgens, St. Past.	Handlung	Kedenpäh	Rappa
	Rotermann	Kedik	Hapsal
Jürgensberg . . .	Taps u. Ampel	Kedwa	Rappa
Kaarmann	Äß	Regel	Regel
Kalle	Taps	Regel, Pastorat . .	
Kaljo, Groß- . . .	Turpel	Reinis, Pastorat . .	Hapsal
Kalkofen	Handlung	Reis	Rakke und Ma-
	Paul Meyer		rien-Magdal.
Kallina	Zewe	Relp	Rappa
Kaltenborn	Marien-Magd.	Kemmast	Baltischport
Kaltenbrunn . . .	Weissenstein	Kimmelschhof, Land-	Catharinen u.
Kända	Merjama und	stelle	Tonal
	Goldenbeck	Kerrafer	Taps u. Ampel
Känik	Rasik	Kerrefer	Weissenstein u.
Kandel	Weisenberg u.		Turpel
	Halljal	Kerro	Rakke, Simonis
Kappel in Harrien	Rappa	Kersel	Äß
Kappel in Wierl.	Kappel	Kertel, Hof	Hapsal

Kertel, Fabrik . . .	Hapsal	Kreuzhof . . .	Baltischport
Kermel	"	Kuda, Landstelle .	Merjama
Kesffer	"	Kuders	Zewe
Kesfüll	Leal	Kudoser	Taps u. Ampel
Kichlefer	Catharinen u.	Kui	"
	Wattfüll	Kuijöggi	Nisti
Kiedel	Zewe	Kuimeh	Kappa
Kirdal	Kappa	Kullaaru, Landst.	Wesenberg
Kirna in Harrien		Kullina	"
Kirna in Zewen	Weissenstein	Kumna	Regel
Kirreker, Pastorat	Leal	Kunda	Wesenberg
Kirimäggi in Harr.	Rasik	Kupnal	"
Kirimäggi in der		Kurfüll in Bierl.	
Wied	Hapsal	Kurfüll in Zewen	Lechts
Kirrijaar	Weissenstein	Kurrijaar	Catharinen u.
Kiska	Leal		Uddrich
Kiwidepäh	Hapsal, Röthe!	Kurrijal	Taps u. Ampel
Klosterhof	Leal	Kurro	Taps
Kochtel	Zewe	Kurtina in Harrien	Kappa
Koddasem	Weissenstein	Kurtina in Bierl.	Zewe
Koddil	Kappa	Kusal, Pastorat .	Rasik
Könda	Charlottenhof	Kusna	Taps u. Ampel
Köndes	Catharinen u.	Kütke	Merjama und
	Zonal		Goldenbeck
Kohhat in d. Wied	Merjama und	Kutterfüll	Narya
	Goldenbeck	Kyda	Rasik
Kobhat in Harrien	Kappa	Kaakt	Handlung
Koik in Ampel . .	Taps		Rotermann
Koik in St. Petri	Weissenstein	Kadigfer	Rakke, Simonis
Koik in Harrien .	Kappa	Kagena	Korf
Koik in Bierland	Rakke	Kaiz	Liva
Koitjerm	Rasik	Kammastüll, Landst.	Rakke
Kolk	Charlottenhof	Kassila	Wesenberg
Kollo	Weissenstein	Kassinorm	Wäggewa
Konfer	Hapsal	Kaud	Hapsal und
Kono	Alf		Kertel Fabrik
Konoser	Merjama	Kaufota	Hapsal und
Koof	Kappel		Kebbelhof
Koppelman	Friedrichshof	Kaulasma	Kodensee
Korba, Landstelle	Weissenstein	Kaupä	Weissenstein
Korjoth	Wesenberg	Kaus	Rakke, Simonis
Korps	Taps	Kautel	Leal
Körwentack	Kunafer	Kayfüll	Turpel
Kosch	Zeddefer	Leal, Schloß . . .	Leal
Kosch, Pastorat . .	Rasik	Leal, Pastorat . .	
Kostifer	"	Lechtigall, Groß-	Hapsal und
Kozum		und Klein	Martens
Kreuz, Pastorat . .	Baltischport	Lechtmets, Landst.	Charlottenhof

Rechts	Rechts	Matzal	Leal
Rebeküll	Hapsal, Nuckoe	Maydell in Harrien	Kappa
Reetz	Baltischport	Maydell in Wierl.	Zsenhof
Rehheth	Runafer	Meks	Rasik
Reilis	Turpel und Goldenbeck	Mehheküll	Weissenstein u. Turgel
Rellefer	Runafer u. Rappel	Mehntack	Zewe
Rewer	Merjama und Goldenbeck	Meiris	Rakke, Simonis
		Merjama	Merjama
Rihhola	Regel	Merjama, Pastorat	"
Rilienbach . . .	Taps	Merreküll, Gut . .	Wesenberg und Kurfüll
Rilienhof	Rappel		Narva
Rimmat in Harrien	Kappa	Merreküll, Badeort	Regel
Rimmat in der Wieck	Runafer	Merremois	Wesenberg
Rinden	Hapsal	Mettapäh	Wesenberg und Halljal
Rinnapäh	Taps u. Ampel	Megifus	
Roal	Kappa		
Rodensee	Rodensee	Mektacken	Taps u. Ampel
Rohde, Schloß . .	Merjama und Goldenbeck	Mezebo	Raja in Livland
		Merhof	Weissenstein
Roop	Catharinen	Michaelis, St., Past.	Leal
Röwenwolde . . .	Rakke	Mödders	Wesenberg
Rückholm	Hapsal	Mohrenhof	Rakke, Simonis
Ruggenhufen, Past.	Zsenhof	Moik	Handl. Florell
Ruist	Merjama und Goldenbeck	Moisaküll	Leal
		Moisama in Wierl.	Rakke
Rusik	Rakke	Moisama in d. Wieck	Merjama
Raals, Landstelle	Hapsal und Martens	Mönnikorb	Taps
		Morras	Rev., Dom №21
Raart	Lehmstraße, Comptoir	Muddis	Taps
	Wilh. Borchert	Münkenhof	Wesenberg u. Ruil
		Munnalas	Liwa
Rechters	Kappa	Müntenhof	Weissenstein
Magnumshof . . .	Hapsal	Mustajoggi	Korf
Mähküll	Kappa	Rappel	Handl. Ruyberg
Maholm, Pastorat	Rappel	Nehhat in Harrien	Neugasse, Haus
Malla	Wesenberg		Händler
Marien, Klein-, Pastorat	As	Nehhat in der Wieck	Leal
Marien-Magdale- nen, Pastorat . . .	Marien-Magd.	Nelwa	Merjama
Marienhof, Landst.	As	Neuenhof in Kosch	Rasik
Martens, St., Past.	Hapsal	Neuenhof in Rusal	"
Massau	Leal	Neuenhof in Hapsal	Hapsal
Matthäi, St., Past.	Taps u. Ampel	Neuenhof in Gol- denbeck	Merjama und Goldenbeck
Matthias, St., Past.	Baltischport	Neuhall	Merjama
		Neuhausen, Landst.	Rodensee

Neuhof in Harrien	Rappa	Pallal	Catharinen
Neuhof in Jerwen	Taps	Pallas	Baltischport
Neue	Baltischport	Pallfer	Rasik
Niens	Hapsal und Martens	Pallifer	Risti
Nissi, Pastorat .	Liwa	Pallo	Weissenstein
Noistfer	Weissenstein u. St. Annen	Palms	Catharinen
Nömbra, Landstelle	Rasik	Pantifer	As
Nömme	As	Pardas	Hapsal
Nömküll in Jerwen	Taps	Pargel	Hapsal, Köthel
Nömküll in d. Wieck	Hapsal, Ruckoe	Pargenthal . .	Merjama und Goldenbeck
Ruckoe, Pastorat .	Hapsal	Parmel	Turpel
Nurms in Harrien	Liwa	Paschlep . . .	Hapsal
Nurms in der Wieck	Merjama	Pasick, Landstelle	Redder
Nyby	Hapsal u. Pönal	Pastfer	Ratke, Simonis
Ochtel	Turpel	Patz	Turpel
Ocht	Regel	Patzal	Leal
Odenfat	Rappa	Paunküll . . .	Rasik
Odenwald	"	Pahel	Rappa
Oehrten	Rappel	Pedua	Merjama
Oethel	Weissenstein	Pennijoggi . .	Leal
Oidenorm	Leal	Penningby . .	Rasik
Oiso	Weissenstein u. Turpel	Pergel	"
Onorm	Zewe	Pernama, Landst.	Liwa
Ontifa	Ssenhof	Perrifer	Zewe
Orgena	Taps u. Ampel	Perrisaar . . .	Weissenstein u.
Orgmetz	"	Petri, St., Pastorat	Wahhast
Orjad	Hapsal	Penth	Weissenstein
Orks	Risti u. Pallifer	Penthof	Wesenberg
Orrenhof in Harrien	Rasik	Pickfer	Waiwara
Orrenhof in d. Wieck	Hapsal und Hohenheim	Pickwa	Rasik
Orrisaar	Weissenstein	Piep	Redder
Ottentüll	As	Piera	Wäggewa
Pachel	Rappa	Piersal	Wesenberg
Paddas	Rappel	Piometz	Risti
Badenorm	Raja in Livland	Pirk	Weissenstein
Badis	Baltischport	Pittaküll . . .	Weissenstein u. St. Annen
Paenküll	Merjama	Pivaroots . . .	Werder
Paggarr	Zewe	Pochjack	Weissenstein
Pähho	Taps u. Ampel	Pöddes	Rappel u. Maholm
Pajack	Runafer	Pöddrang . . .	As
Pall	Merjama und Goldenbeck	Poidifer	"
		Poll in Harrien .	Runafer
		Poll in Wierland	Rappel

Pölküll	Lodensee	Rosenhagen . . .	Handlung
Pönal, Pastorat .	Hapsal		Kotermann
Pöhhät	Weissenstein u.	Rosenhof	Hapsal
	Turgel	Rosenthal	Merjama
Porrid	Rechts	Röthel, Pastorat .	Hapsal
Potfick	Zewe	Ruhde, Groß- und	
Pühhajöggi . . .	"	Klein-	Turpel
Pühhalep, Pastorat	Hapsal	Ruil in Harrien .	Kappa
Pühhat	Merjama	Ruil in Wierland	Wesenberg
Pungern	Zewe	Rumm	Rasik
Purgel	Jörden	Russal	Runafer
Putkas in St. Mar-	Hapsal und	Saage in Jeglecht	Rasik
tens	Martens	Saage in Rappel	Kappa
Putkas auf Dagö	Hapsal	Saaremois . . .	"
Rabbifer	Kappa	Sack	Comptoir der
Rackküll	Raske, Simonis		Sack'schen Bier-
Rackamois	Taps u. Ampel		Niederlage
Raeküll	As	Sackhof	Jsenhof
Raggaser	Wesenberg	Saggad	Catharinen
Rahhola	Friedrichshof	Saida, Landstelle .	Liwa
Rähho	Wäggewa	Sall	Raske
Raid	As	Sallajöggi . . .	Hapsal
Raikküll	Kappa	Sallentack . . .	Kappa
Ramma	Marien-Magd.	Samm	Rappel und
Rappel	Kappa		Maholm
Rappel, Pastorat .	"	Samofras	Narva
Rasik	Rasik	Sarkfer	Weissenstein
Rausifer in Allen-	Zewe	Sarnatorb	Rasik
tacken	Hapsal	Sastama	Leal
Rausifer in d. Wied	Taps u. Ampel	Sato	Rappel
Rawaküll	"	Saulap	Bernau
Reggaser	Weissenstein u.	Saumez	Rasik
Reopal	Kirna	Saunja, Landstelle	Hapsal
	Korf	Sauß in Harrien	Handlung
Repnik	Taps u. Ampel		Kuhberg
Resna	Rasik	Sauß in Wierland	Catharinen u.
Rettel	Hapsal, Nuckoe		Rattentack
Ridholz	Merjama	Saximois	Taps
Ridaka	Liwa	Schottanes . . .	Hapsal, Nuckoe
Riesenberg	Kappa	Schwarzen	Runafer
Röa	Weissenstein	Seehof	Lodensee
Röal	Raske, Simonis	Seidell	Taps u. Ampel
Rocht	Wesenberg	Seinigall	Raske und Ma-
Rodewal, Landstelle	Redder		rien-Magdal.
Rohküll	Hapsal	Selgs	Wesenberg und
Roids, Pastorat .			Runda

Sellentüll . . .	Hapsal	Taibel . . .	Hapsal u. Bönal
Sellie in Harrien	Rappa	Tammid in Harrien	Rasik
Sellie in Wierland	Rafte	Tammid in Wierl.	Rafte
Sellitüll . . .	Taps u. Ampel	Tammid in Jer-	Marien-Magd.
Serrefer . . .	Weissenstein u.	wen, Landstelle	Weisenberg und
	Turgel	Tammispäh, Land-	Halljal
Seyer . . .	Leal	stelle . . .	Taps u. Ampel
Sicklecht . . .	Rappa	Tamsal . . .	Merjama
Sillamägi, Badeort	Waiwara	Tannenhof . . .	Taps
Silms . . .	Weissenstein u.	Taps . . .	Weisenberg und
	Petri	Tatters . . .	Wrangelshof
Simonis, St., Past.	Rafte	Taubenpöwel . .	Regel
Sinnalep . . .	Hapsal	Tefnal . . .	Weissenstein
Sipp . . .	Merjama und	Terrefer . . .	Jerwe
	Goldenbeck	Thomel, Landstelle	Weisenberg
Sippa . . .	Leal	Thula . . .	Regel
Siz . . .	Wäggewa	Toal . . .	Rasik
Söderby . . .	Hapsal	Tockumbeck . .	Merjama und
Soiniz . . .	Merjama und		Goldenbeck
	Goldenbeck	Toila . . .	Jerwe
Soldina, Groß- u.		Tois in Harrien .	Rappa
Klein- . . .	Narva	Tois in Jerwen .	Lechts
Sommerhusen, Alt-	Weisenberg	Tolts . . .	Weisenberg
und Neu- . .	Rasik	Torri . . .	Weissenstein u.
Sommerhof . .	Jerwe		Turgel
Sompäh . . .	"	Tubbo . . .	Weisenberg
Sompfer . . .	Hapsal	Tuddolin . . .	Jerwe
Sonlep . . .	Taps u. Ampel	Turgel, Pastorat .	Weissenstein
Sonorm . . .	Waiwara	Turpel . . .	Turpel
Sophienthof . .		Türpsal . . .	Jerwe
Sophienthal, Doc-	Taps	Türsel . . .	Waiwara
torat . . .	Waiwara	Tuttomäggi . .	Leal
Söttküll in Wierl.	Merjama	Uando . . .	Ishof
Söttküll in d. Wied	Merjama und	Uchten . . .	Weisenberg
Stenhusen . . .	Goldenbeck	Uddewa . . .	Marien-Magd.
	Hapsal und	Uddrich . . .	Catharinen
Sternberg . . .	Martens	Udentüll in Jerwen	Taps u. Kurro
	Aß	Udentüll in d. Wied	Hapsal u. Bönal
Sternhof . . .	Rev., Dom №21	Ummern . . .	Rappa
Strandhof . . .	Charlottenhof	Uhhe . . .	Jerwe
Surro . . .	Weissenstein	Ulrichsthal, Landst.	Rappel
Suurpallo . . .	Regel	Undel . . .	Catharinen
Suurarro . . .	Rappa	Unniküll . . .	Aß
Sutlem . . .	Hapsal, Ruckoe	Unnuks . . .	Rappel und
Sutlep . . .	Hapsal		Maholm
Tackfer . . .			

Urnorm	Comptoir der Sack'schen Bier- Niederlage	Wattel	Leal
Viol	Wesenberg u. Halljal	Wattküll	Catharinen
Bogelsang	Hapsal und Martens	Wechmuth	Taps u. Ampel
Wack	Ab	Wechmuth, Landst.	Rasik
Waddemois	Merjama	Weinjerwen	Marien-Magd.
Waetz	Weissenstein	Weissenfeld	Hapsal
Wahhatant	Rappa	Weissenstein, Past.	Weissenstein
Wahhast	Weissenstein	Wellenhof, Landst.	Podensee
Waikna	Turpel und Goldsbeck	Wetz in Bierland	Wesenberg
Waiküll	Wesenberg	Wetz in der Wieck	Leal
Waimel	Hapsal	Wenden	Hapsal
Waist	Pernau	Wennefer	Raske, Simonis
Wait	Dom № 60	Werder, Alt- u. Neu-	Werder
Waiwara	Korf	Werpel, Alt- u. Neu-	Pernau
Waiwara, Pastorat	"	Werpel, Pastorat .	"
Wasbau	Rappa	Wesenberg, Schloß	Wesenberg
Wask	Merjama	Wesenberg, Past. .	"
Walling	Regel	Wichterpal	Baltischport
Wasküll	Rasik u. Kumm	Wichtisby	Seve
Wando	Catharinen u. Burghönden	Widdruck	Riski
Wannamois in Har- rien	Friedrichshof	Wiems	Handlung Paul Meyer
Wannamois in der Wieck	Leal	Wiesenau	Hapsal u. Bönal
Wannamois in der Wieck, Landstelle	Hapsal, Röthel	Wiesenhof, Landst.	Taps u. Ampel
Wasküll	Marien-Magd.	Wieso	Weissenstein
Wardes	Rappel u. Maholm	Wiskisby	Hapsal
Warmejaar	Weissenstein	Williwalla	"
Warrang	Raske	Wittenpöwel	Reval
Warroper	Isenhof	Woddofer	Catharinen u. Burghönden
Wasahof	Waiwara	Wodja	Weissenstein
Waschel	Rappel u. Maholm	Wöhho, Landstelle	Marien-Magd.
Wassalem	Regel	Wobiser	Raske, Simonis
Wassifer	Taps, Sagimois	Woldemarshof, Pst.	Catharinen
		Woljel	Wesenberg und Altenhof
		Worms, Pastorat	Hapsal
		Wosel	Leal
		Wrangelschhof . . .	Wesenberg
		Wrangelschholm . .	Rasik
		Wredenhagen . . .	Rappa

Anmerkung. Schreiben, welche mit der Rappa'schen Post befördert werden, sind auf der Privat-Post bei der Syfternpforte ohne Postmarke abzugeben.

Kluge & Ströhm

Buch-, Kunst- und Musikalien-Handlung

Reval, Langstrasse No. 149

gegründet im Jahre 1817

empfehlen ihr reich assortirtes Lager von Werken
aus allen Zweigen der Literatur.

Das Lager **wissenschaftlicher Werke** ist neuerdings bedeutend **erweitert** und wird besondere Aufmerksamkeit auf das Gebiet der **Theologie, Geographie, Geschichte u. Pädagogik**, sowie namentlich der

Landwirthschaft

verwandt.

Bestellungen auf nicht vorrätthige Werke werden **prompt** und **schnell** besorgt.

Reiche Auswahl von Erbauungsschriften, Gebet- und Andachtsbüchern.

Wohlfeile Classiker-Ausgaben. Gedichtsammlungen in geschmackvollen Einbänden.

Grosses Lager gediegener illustrirter Prachtwerke.

Alle in Reval und der Provinz gebräuchlichen **deutschen und russischen**

Schulbücher

sind jederzeit in grosser Auswahl vorrätthig.

Schreibhefte mit und ohne Linien zu den **billigsten Preisen**. Echte **Leonhardische Tinten**. Echte **A. W. Faber-Bleistifte**.

Atlanten und Kartenwerke in grosser Auswahl.
Globen mit und ohne Erdmeridian in allen Grössen.

Reichhaltiges Lager von **Jugendschriften** für jedes Alter in **deutscher, russischer, französischer** Sprache.

Für Reval und Umgegend:

Alleinverkauf der allbeliebten Ruhlschen Gesellschaftsspiele und Spiel-Unterhaltungen.

Modellir-Cartons. Bilderbogen (schwarz u. colorirt).

Briefbogen u. Couverts in neuer, grosser Auswahl.

Reiches Lager von **Glasphotographien** in allen Grössen.

Reichhaltige **Leihbibliothek** in **deutscher, russischer, französischer** und **englischer** Sprache. Dieselbe besteht seit weit über **50 Jahren** und wurde namentlich in letzter Zeit durch Aufnahme bedeutender Novitäten **sehr vervollständigt.**

Album von Reval in neuer, eleganter Ausstattung mit über **70 wohlgeordneten** Ansichten, darunter **viele ganz neue.**

Annahme von **Abonnements** auf alle im In- und Auslande erscheinenden **Zeitungen** und **sonstigen Periodica**, insofern dieselben von der Censur gestattet sind, sowie von **Inseraten** für die gesammte **inländische russische, deutsche und estnische** Presse.

Inhalts-Verzeichniß.

	Seite.
Zeitrechnung. — Növal's denkwürdigste Jahre. — Erklärung der Kalenderzeichen. — Die Himmelszeichen	3
Die zwölf Monate	4
Wechsel der Jahreszeiten. — Planeten. — Von den Finsternissen	16
Sonnen-Auf- und Untergänge. — Zeitgleichung	17
Ober- und Pfingst-Tabelle. — Kirchen- und Fests-Tage	18
Russisch-Russisches Haus	19
Verzeichniß der übrigen Europäischen Regenten	20
Postverbindungen Chinas. — Russisches Gouv. Postcomptoir	23
Die übrigen Postcomptoirs und Postabtheilungen	24
Verzeichniß der Post-Stationen nebst Prognostikrechnung	25
Kirchspielposten. — Ueber gestempelte Couverts und Postmarten.	
Auszug aus dem Postreglement	28
Porto-Tage	36
Auszug aus dem Telegraphenreglement	37
Tarif-Tabelle für inländische Telegramme. — Tarif für inländische Depeschen	41
Tarif für die Baltische und Tapo-Dorpat'er Bahn. — Tarif für einige ausländische Staaten. — Tarif für Amerika	44
Uebersicht der Eisenbahnen in Rußland	45
Alphabetisches Verzeichniß von Städten, zu welchen man von Növal per Eisenbahn gelangen kann	48
Die russischen Maße und Gewichte, verglichen mit den russischen	50
Preise des Stempelpapiers zu Wechseln etc.	51
Fuhrmanns-Tage	53
Vergleichende Tabelle der hauptsächlichsten fremden Münzen mit dem russ. Gelde	54
Jahrmärkte in Ost-, Sib- und Rußland	55

A n h a n g.

Verzeichniß der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Landstellen Chinas	56
--	----